

A E N O

S E A S O N A L



reddot winner 2023
smart product

Manual de instalare și utilizare

Încălzitor eco premium inteligent AENO™

modele: AGH0001S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0002S (-IT, -CH, -UK, -SA)

Încălzitor eco premium inteligent (LED) AENO™

modele: AGH0003S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0004S (-IT, -CH, -UK, -SA),
AGH0005S (-IT, -CH, -UK, -SA)

Încălzitor premium eco inteligent de perete (Quadro) AENO™

modele: AGH0011S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0012S (-IT, -CH, -UK, -SA)

(inclusiv modelele menționate mai sus cu terminația „-A”)

Introducere

Încălzitorul AENO™ este destinat încălzirii spațiilor rezidențiale și de birou.

Acest manual conține o descriere detaliată a dispozitivului și a componentelor sale, precum și instrucțiuni privind instalarea, operarea și întreținerea sa.

Drepturi de autor

Drepturi de autor © ASBISC Enterprises PLC. Toate drepturile rezervate.

Marca comercială AENO aparține companiei ASBIS GROUP OF COMPANIES (denumită în continuare ASBISC, producătorul).

Toate mărcile comerciale și denumirile menționate, precum și logo-urile și alte simboluri menționate în acest document sunt proprietatea deținătorilor respectivi¹.

Materialele prezentate sub marca comercială AENO și conținute în acest manual sunt protejate în conformitate cu legislația internațională și locală, inclusiv legile privind drepturile de autor și drepturile conexe.

Orice mențiuni posibile ale numelor altor companii, mărci comerciale și echipamente în acest document sunt furnizate exclusiv în scopuri de clarificare și descriere a funcționării dispozitivului și nu încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale nimănui.

Orice reproducere, copiere, publicare, distribuire ulterioară sau afișare publică a materialelor prezentate în acest document (integral sau parțial) este permisă numai după obținerea unei autorizații scrise corespunzătoare din partea deținătorului drepturilor de autor.

Orice utilizare neautorizată a materialelor din acest manual poate atrage răspunderea civilă și urmărirea penală a contravenientului în conformitate cu legislația aplicabilă.

¹ Google Play și Google Home sunt mărci comerciale înregistrate ale Google LLC.; App Store, Siri sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.; Amazon Alexa, Amazon sunt mărci comerciale înregistrate ale Amazon Technologies, Inc.

Responsabilitate și asistență tehnică

Acest document a fost pregătit în conformitate cu toate cerințele legale necesare și conține informații detaliate, complete și clare privind operarea și întreținerea dispozitivului. Informațiile sunt actuale la data indicată în document. Respectarea strictă a instrucțiunilor conținute în acest document reprezintă condiția principală pentru operarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului.

Acest manual, precum și ghidul scurt de utilizare, reprezintă o parte integrantă a dispozitivului și trebuie să fie întotdeauna disponibile utilizatorului ca documentație de referință.

Compania ASBISC își rezervă dreptul de a modifica dispozitivul și de a face modificări în acest document fără notificare prealabilă a utilizatorilor și nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe negative rezultate din utilizarea unei versiuni învechite a documentului, precum și pentru orice erori tehnice și tipografice posibile sau omisiuni, sau pentru orice daune accidentale sau indirecte care pot apărea ca urmare a transmiterii acestui document către terțe părți sau a utilizării necorespunzătoare a dispozitivului.

În cazul unor discrepanțe în versiunile lingvistice ale documentului, versiunea în limba rusă a acestui manual are prioritate.

Compania ASBISC nu oferă nicio garanție cu privire la materialul prezentat în acest document, inclusiv, dar fără a se limita la, starea comercială și adecvarea dispozitivului pentru un anumit mod de utilizare.

Pentru toate întrebările tehnice, contactați reprezentantul local al companiei ASBISC sau departamentul de asistență tehnică prin formularul de feedback de pe pagina web **aeno.com/service-and-warranty**. Cele mai frecvente probleme sunt descrise în secțiunea 9 „Depanarea posibilelor defecțiuni” din acest document.

Cea mai recentă versiune a acestui manual poate fi descărcată de pe **aeno.com/documents**.

Informațiile despre utilizatori, inclusiv datele lor personale, sunt protejate împotriva accesului neautorizat și a dezvăluirii în conformitate cu cerințele GDPR ¹. Puteți citi Politica de confidențialitate pe pagina web **aeno.com/privacy-policy**.

¹ Consultați secțiunea 10 „Glosar”.

Conformitatea cu standardele

Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.



Dispozitivul are certificare CE și respectă cerințele următoarelor acte legislative ale Uniunii Europene:

- Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică;
- Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune;
- Directiva 2014/53/EU privind echipamentele radio;
- Directiva 2009/125/EU privind proiectarea ecologică;
- Directivele 2011/65/EU și 2015/863 privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (RoHS) în echipamentele electronice și electrice.

Testat de TÜV NORD în conformitate cu Directiva 2014/35/EU.



Dispozitivul respectă cerințele de marcă ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) pentru vânzarea dispozitivului pe teritoriul Emiratelor Arabe Unite.



Dispozitivul respectă cerințele de marcă UKCA pentru vânzarea dispozitivului pe teritoriul Regatului Unit.

Dispozitivul respectă cerințele reglementărilor tehnice EAEU:

- TR CU 020/2011 „Compatibilitate electromagnetică a mijloacelor tehnice”;
- TR EAEU 037/2016 „Privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase în produsele electrotehnice și radioelectronice”;
- TR CU 004/2011 „Privind securitatea echipamentelor de joasă tensiune”.



Dispozitivul respectă cerințele următoarelor reglementări tehnice din Ucraina.



Acest simbol înseamnă că, la eliminarea dispozitivului, a bateriilor și acumulatorilor săi, precum și a accesoriilor sale electrice și electronice, trebuie respectate regulile de manipulare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE) ¹ și regulile de manipulare a deșeurilor de baterii și acumulatori.

¹ Consultați secțiunea 10 „Glosar”.

Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Este interzisă casarea dispozitivului, a bateriilor și acumulatorilor săi, precum și a accesoriilor electrice și electronice împreună cu deșeurile menajere nesortate, deoarece acest lucru dăunează mediului.

Pentru a proteja mediul înconjurător și sănătatea umană, eliminați echipamentele electrice și electronice uzate în conformitate cu orientările aprobate pentru eliminarea în siguranță.

Declarație de conformitate simplificată

Prin prezenta, compania ASBISC declară că dispozitivul descris în acest document respectă Directiva 2014/53/EU. Textul complet al Declarației de conformitate poate fi consultat la următoarea adresă:

AGH0001S, AGH0002S	aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/GH1S-GH2S.pdf
AGH0003S, AGH0004S, AGH0005S, AGH0011S, AGH0012S	aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/Heater.pdf

	AE	AT	BA	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	ET	FI
	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IT	KK	LT	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	RS	SA	SE	SI	SK	TR	UK	ZA

Restricții și avertismente

Vă rugăm să citiți cu atenție informațiile din această secțiune a documentului înainte de a utiliza dispozitivul. Păstrați acest document pentru utilizare ulterioară.

ATENȚIE!

Avertismentele, măsurile de precauție și instrucțiunile conținute în acest document nu descriu toate situațiile periculoase posibile. Folosiți bunul simț când utilizați dispozitivul.

ATENȚIE!

Manipularea neglijentă a dispozitivului, precum și nerespectarea regulilor de operare descrise în acest manual, poate duce la vătămări, incendiu și/sau deteriorarea proprietății, precum și la anularea garanției.

Operarea dispozitivului este permisă exclusiv în condiții casnice și în scopul prevăzut, în conformitate cu descrierea furnizată în acest document. Este interzisă utilizarea dispozitivului în scopuri industriale.

Simboluri și pictograme de avertizare



Suprafață fierbinte! Pericol de arsuri la contactul cu suprafața care se încălzește! Nu atingeți panoul de încălzire până când nu se răcește complet! **Nu permiteți contactul cablului de alimentare cu panoul de încălzire!**



Nu acoperiți încălzitorul, nu uscați pe el haine sau orice alte obiecte pentru a evita supraîncălzirea dispozitivului și riscul de incendiu!



Dispozitivul este destinat numai pentru utilizare în interior.

IP44

Gradul de protecție al carcasei dispozitivului, care prevede protecție împotriva pătrunderii particulelor solide mai mari de 1 mm, precum și a picăturilor și stropilor care cad din orice unghi.



Simbol general de avertizare.



Dispozitivul aparține clasei II de protecție împotriva șocurilor electrice (izolație dublă).



Nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul. Acest lucru poate duce la șoc electric sau alte vătămări, precum și la anularea garanției producătorului.



Nu expuneți ambalajul și dispozitivul la lichide.



Absența pieselor mobile în construcția dispozitivului previne formarea prafului.



Dispozitivul poate fi deteriorat sau spart în cazul manipulării neglijente.



Ambalajul și dispozitivul trebuie protejate de umiditate.



Materialele din care este fabricat dispozitivul nu conțin substanțe toxice.



Dispozitivul este echipat cu funcția de menținere a temperaturii setate.



Dispozitivul este certificat în conformitate cu standardele aplicabile în țările în care este vândut.



Dezvoltare inovatoare.

Reguli de plasare sigură a dispozitivului

ATENȚIE!

Nu instalați încălzitorul direct sub priza electrică sau deasupra ei.

ATENȚIE!

Nu instalați încălzitorul pe covoare sau podele încălzite.

1. **Dispozitivul trebuie instalat strict în conformitate cu instrucțiunile de montaj furnizate în acest document.**
2. Dacă dispozitivul a fost transportat și/sau depozitat la temperaturi scăzute, lăsați-l timp de 2 ore la temperatura camerei înainte de utilizare.
3. Dispozitivul este destinat numai pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în aer liber.
4. Nu plasați dispozitivul în zone explozive, inflamabile, comerciale, industriale sau agricole, precum și în medii prăfuite sau condiții care favorizează coroziunea materialelor sale.

5. Nu plasați dispozitivul în încăperi cu nivel ridicat de zgomot și interferențe de înaltă frecvență.
6. Instalați dispozitivul numai pe o suprafață plană, stabilă, verticală sau orizontală.
7. Cârligele și diblurile incluse în pachetul de livrare sunt destinate montării dispozitivului numai pe suprafețe de beton armat. La montarea pe alt tip de suprafață, selectați elemente de fixare corespunzătoare, potrivite atât pentru suprafață, cât și pentru un dispozitiv cu greutatea mai mare de 10 kg.

ATENȚIE!

Producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele daune rezultate din utilizarea unor elemente de fixare necorespunzătoare.

8. Este interzisă îndoirea dispozitivului sau aplicarea forței în orice alt mod pentru montarea sa.
9. Nu instalați dispozitivul în zone accesibile copiilor și animalelor de companie.
10. Așezați încălzitorul la cel puțin 1 metru distanță de orice țesături, mobilier, decorațiuni și alte materiale inflamabile.
11. Nu plasați dispozitivul în apropierea căzii, dușului sau oricărui alt surse de apă.
12. Nu acoperiți cablul de alimentare cu covoare sau orice alte acoperiri, nu îl așezați sub mobilă sau aparate și nici în locuri unde cineva s-ar putea împiedica de el.

Reguli de operare sigură

ATENȚIE!

Suprafață fierbinte. Pericol de arsuri la contactul cu suprafața încălzită. Nu atingeți panoul de încălzire până când nu se răcește complet! **Nu permiteți contactul cablului de alimentare cu panoul de încălzire!**

ATENȚIE!

Nu acoperiți încălzitorul, nu uscați pe el haine sau orice alte obiecte pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu!

ATENȚIE!

Nu utilizați dispozitivul dacă panoul de sticlă este deteriorat, prezintă ciobiri și/sau fisuri, precum și dacă există urme de deteriorare la orice alte elemente ale construcției dispozitivului. Nu utilizați dispozitivul după ce a căzut.

1. **Operarea dispozitivului este permisă numai cu respectarea regulilor descrise în acest manual.**

2. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii sub 16 ani, precum și de către persoane cu capacități fizice, psihice sau mentale limitate, în absența experienței sau cunoștințelor suficiente pentru operarea corectă a dispozitivului, precum și dacă nu sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru securitatea lor.
3. Nu utilizați dispozitivul în încăperi cu persoane care nu pot părăsi spațiul singure sau care nu sunt sub supravegherea constantă a unei persoane responsabile pentru securitatea lor.
4. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și cu accesoriile.
5. Asigurați-vă că, la conectarea dispozitivului la rețeaua electrică, ștecherul cablului său de alimentare intră ferm în priză.
6. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este răsucit, îndoit, ciupit sau în contact cu obiecte fierbinți, ascuțite sau surse de căldură.
7. Asigurați o modalitate rapidă și neîngrădită de deconectare a dispozitivului de la rețeaua electrică.
8. Nu utilizați prelungitoare pentru conectarea dispozitivului la rețeaua electrică – conectarea dispozitivului la aceeași priză cu alte aparate electrice poate duce la supraîncărcarea rețelei și la incendiu.
9. Înainte de conectarea dispozitivului, asigurați-vă că tensiunea nominală și frecvența indicate în specificațiile tehnice corespund parametrilor rețelei electrice.
10. Utilizați încălzitorul la o distanță de cel puțin 1,5 metri față de oameni și animale.
11. Atingeți dispozitivul numai cu mâinile uscate.
12. Nu deplasați dispozitivul în timp ce aceasta este pornită sau fierbinte.
13. Nu lăsați dispozitivul conectat la rețeaua electrică nesupravegheat.
14. Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
15. Nu scăpați și nu aruncați dispozitivul.
16. Nu expuneți dispozitivul la razele directe ale soarelui sau la temperaturi care depășesc valorile admisibile indicate în acest document pentru operare și depozitare.
17. Nu expuneți dispozitivul la umiditate, uleiuri, substanțe chimice și organice, precum și la vibrații.
18. Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare, înainte de depozitare și curățare.
19. Deconectați dispozitivul de la rețea ținând ștecărul, nu cablul de alimentare.
20. Nu permiteți acumularea prafului pe panoul de încălzire. Nu utilizați detergenți chimici și agresivi, paste abrazive, produse care conțin acizi și solvenți sau bureți metalici pentru a curăța dispozitivul.
21. Nu scufundați dispozitivul, ștecar cablului de alimentare sau cablul în sine în apă sau alte lichide.
22. Deplasați dispozitivul numai ținându-l de suporturi.

23. Pentru înlocuirea cablului de alimentare deteriorat, pentru a evita situații periculoase, contactați producătorul, un centru de service autorizat sau un specialist calificat corespunzător.
24. Nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur dispozitivul.

ATENȚIE!

Dacă dispozitivul a fost deteriorat ca urmare a unei căderi, acest lucru anulează garanția producătorului.

ATENȚIE!

Producătorul nu poartă responsabilitate pentru niciun fel de daune cauzate ca urmare a nerespectării recomandărilor indicate în acest document.

Dacă aveți întrebări sau dificultăți la utilizarea dispozitivului AENO™, înainte de a-l returna la magazin, vă rugăm să contactați serviciul de asistență prin e-mail **support@aeno.com** sau prin formularul de feedback ori prin chat-ul online de pe pagina web **aeno.com/service-and-warranty**.

Conținut

Introducere	3
Drepturi de autor	3
Responsabilitate și asistență tehnică.....	4
Conformitatea cu standardele	5
Declarație de conformitate simplificată.....	6
Restricții și avertismente	7
Simboluri și pictograme de avertizare	7
Reguli de plasare sigură a dispozitivului	8
Reguli de operare sigură	9
Figuri și tabele	14
1 Descriere generală și caracteristici.....	16
1.1 Scopul dispozitivului	16
1.2 Aspectul dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)	17
1.2.1 Elementele dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)	18
1.3 Aspectul dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)	19
1.3.1 Elementele dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)	20
1.4 Aspectul exterior al dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)	21
1.4.1 Elementele dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)	22
1.5 Funcțiile butoanelor și indicarea	23
1.6 Orificiul tehnologic	25
1.7 Tipurile de prize și ștecăre.....	25
1.8 specificații tehnice	26
1.9 Tehnologiile utilizate pentru încălzirea încăperii	29
1.10 Setul de livrare	30
1.10.1 Setul de livrare (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	30
1.10.2 Setul de livrare (AGH0011S, AGH0012S).....	32
1.11 Ambalajul și etichetarea.....	34
1.11.1 Marcajul ambalajului, indicând posibilitatea reciclării sale.....	34
1.11.2 Determinarea datei de producție a dispozitivului	36
1.11.3 Decodificarea modelului dispozitivului	36

2	Despachetarea, instalarea și pregătirea dispozitivului pentru utilizare	38
2.1	Instalarea dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	38
2.1.1	Instalarea pe picioare	39
2.1.2	Montarea pe perete	41
2.2	Instalarea dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)	45
2.3	Montarea pe tavan	49
2.4	Montare ascunsă	50
2.5	Pregătirea dispozitivului pentru funcționare	50
3	Control manual	51
3.1	Alegerea tipului de încălzire	51
3.2	Control manual (AGH0001S, AGH0002S)	51
3.3	Control manual (AGH0003S–AGH0005S, AGH0011S, AGH0012S)	52
4	Control de la distanță prin aplicația mobilă și asistenți vocali	53
4.1	Instalarea aplicației	53
4.1.1	Înregistrarea unui cont nou	54
4.1.2	Conectarea la un cont existent	56
4.2	Conectarea încălzitorului la aplicația mobilă	56
4.2.1	Conectarea în modul de căutare automată	56
4.2.2	Conectarea în modul manual	58
4.3	Controlul dispozitivului	60
4.3.1	Alegerea tipului de încălzire	60
4.3.2	Program	61
4.3.3	Temporizator	62
4.3.4	Statistică	63
4.3.5	Setări de bază	64
4.3.6	Setări suplimentare	66
4.4	Scenarii și automatizări	71
4.4.1	Crearea și lansarea automatizării	71
4.4.2	Scenarii	72
4.5	Control prin asistenți vocali	74
4.5.1	Google Assistant	74

4.5.2 Amazon Alexa.....	74
4.5.3 Siri	75
5 Întreținere și reparații	76
6 Obligații de garanție.....	77
6.1 Centre de service AENO™	77
6.2 Procedura de service în garanție	77
6.3 Limitarea responsabilității	78
7 Depozitare, transport și eliminare.....	80
8 Alte informații	82
9 Depanare.....	84
10 Glosar.....	86

Figuri și tabele

Imaginea 1 – Aspectul dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)	17
Imaginea 2 –Elementele dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)	18
Figura 3 – Aspectul exterior al dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)	19
Figura 4 –Elementele dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S).....	20
Figura 5 – Aspectul exterior al dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)	21
Figura 6 –Elementele dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)	22
Imaginea 7 – Setul de livrare (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	31
Imaginea 8 – Setul de livrare (AGH0011S, AGH0012S)	33
Imaginea 9 – Exemple de plasare a încălzitorului (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	39
Imaginea 10 – Orientarea picioarelor	40
Imaginea 11 – Fixarea picioarelor	40
Imaginea 12 – Orientare orizontală a încălzitorului (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	41
Imaginea 13 – Orientare verticală a încălzitorului (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	42
Imaginea 14 – Fixarea suporturilor (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S).	42
Imaginea 15 – Marcarea orificiilor pe perete (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)	43
Imaginea 16 – Instalarea diblurilor și cârligelor	43
Figura 17 – Instalarea pe cârlige (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S).....	44
Figura 18 – Exemple de amplasare a încălzitorului (AGH0011S, AGH0012S)	45

Figura 19 – Orientarea suporturilor (AGH0011S, AGH0012S).....	46
Figura 20 – Fixarea suporturilor (AGH0011S, AGH0012S).....	46
Figura 21 – Marcarea orificiilor pe perete (AGH0011S, AGH0012S).....	47
Figura 22 – Instalarea diblurilor și a cârligelor.....	47
Figura 23 – Instalarea pe cârlige (AGH0011S, AGH0012S)	48
Tabelul 1 – Funcțiile butonului de alimentare (toate modelele)	23
Tabelul 2 – Indicația LED a butonului de alimentare (toate modelele)	23
Tabelul 3 – Scopul butonului „SMART”, de creștere și de scădere a temperaturii (cu excepția AGH0001S, AGH0002S).....	24
Tabelul 4 – Specificații tehnice.....	26
Tabel 5 – Probleme tipice și modalități de soluționare	84

1 Descriere generală și caracteristici

1.1 Scopul dispozitivului

Încălzitorul AENO™ este un dispozitiv electric de încălzire cu transfer de căldură combinat, destinat încălzirii suplimentare și locale a spațiilor rezidențiale și de birou.

Principalele avantaje ale încălzitorului AENO™:

- conectare prin Wi-Fi (2,4 GHz);
- sistem de transfer de căldură combinat ¹:
 - încălzire în infraroșu – 75 %;
 - încălzire prin convecție – 25 %;
- consum redus de energie;
- încălzire constantă și menținere automată a temperaturii setate în încăpere;
- reglarea temperaturii panoului de încălzire;
- termostat electronic și senzor de înclinare;
- control manual și la distanță (prin aplicație mobilă și asistenți vocali);
- posibilitatea de a seta un program de funcționare și oprire;
- controlul consumului de energie și al puterii;
- funcție de protecție pentru copii cu blocarea controlului manual;
- funcționare silențioasă;
- suprafață de încălzire din sticlă caldă;
- utilizarea materialelor netoxice în producție;
- câștigător al premiului Red Dot Design Award ² (AGH0001S, AGH0002S) în categoriile „Tehnologii de încălzire și condiționare” și „Prodotus inteligent”.

În continuare, orice mențiune a modelelor **AGH0001S, AGH0002S** înseamnă toate configurațiile acestor două modele, **AGH0003S-AGH0005S** – toate configurațiile acestor trei modele, iar **AGH0011S, AGH0012S** – toate configurațiile acestor două modele.

¹ Pentru detalii, consultați subsecțiunea 1.9.

² Consultați secțiunea 10 „Glosar”.

1.2 Aspectul dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)



1(a) – Vedere din față (AGH0001S)



1(b) – Vedere din spate (AGH0001S)



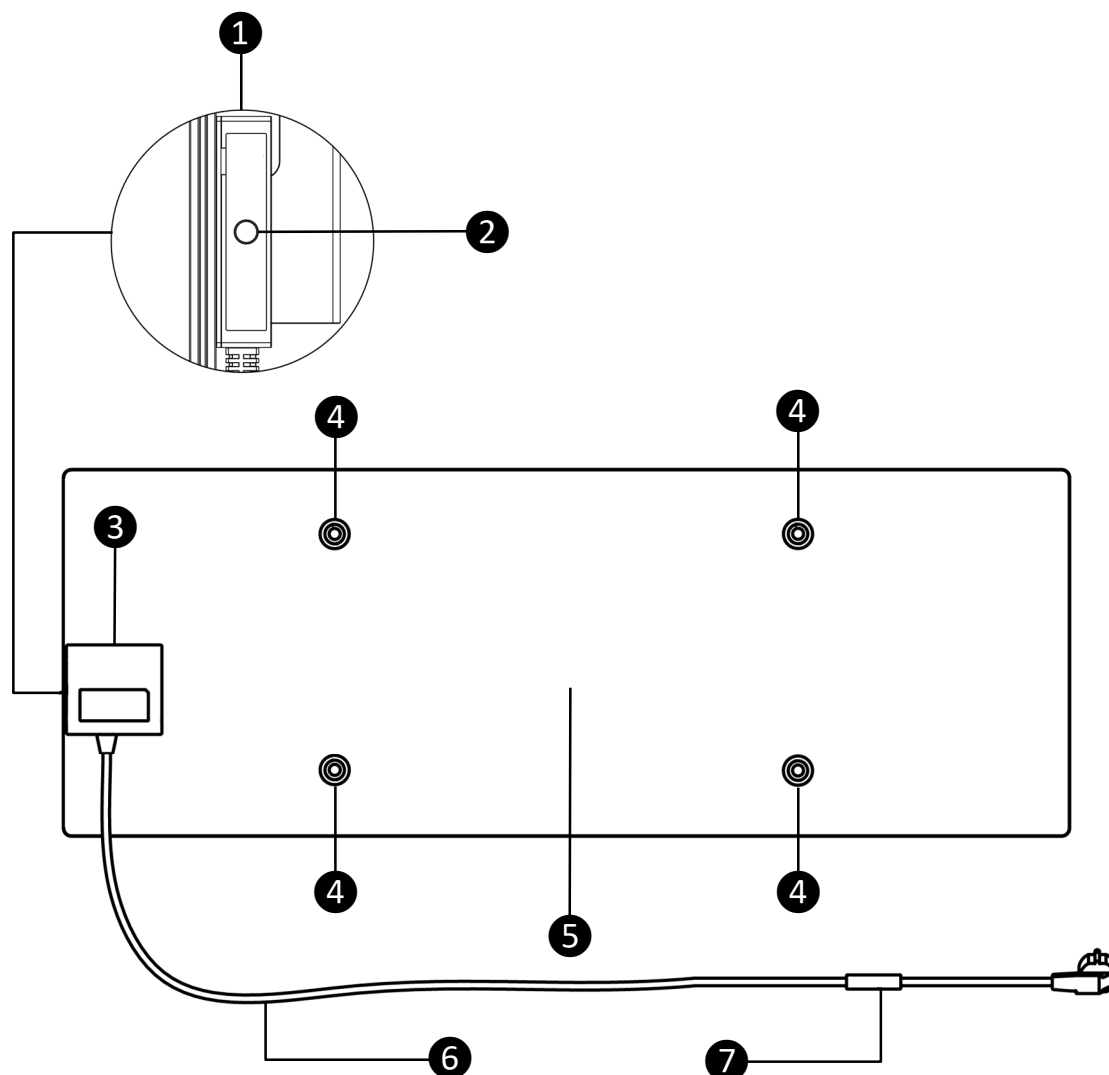
2(a) – Vedere din față (AGH0002S)



2(b) – Vedere din spate (AGH0002S)

Imaginea 1 – Aspectul dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)

1.2.1 Elementele dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)



Imaginea 2 –Elementele dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S)

Elementele dispozitivului (vezi imaginea de mai sus):

- 1 – panou de control;
- 2 – buton de alimentare;
- 3 – bloc de control;
- 4 – orificii pentru șuruburile de fixare pentru montarea picioarelor sau suporturilor;
- 5 – panou de încălzire;
- 6 – cablu de alimentare;
- 7 – senzor de temperatură.

1.3 Aspectul dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)



1(a) – Vedere din față (AGH0003S)



1(b) – Vedere din spate (AGH0003S)



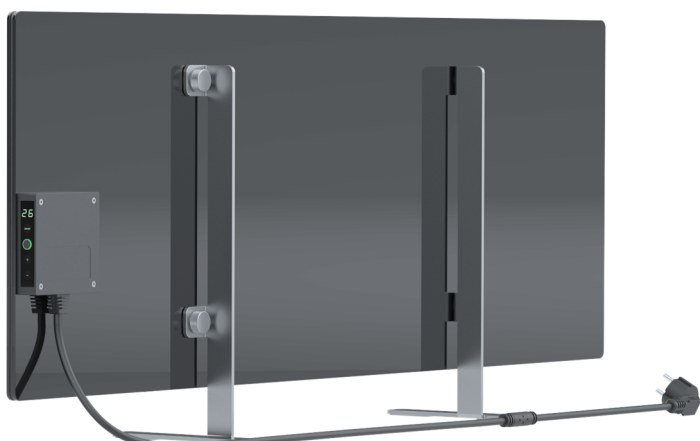
2(a) – Vedere din față (AGH0004S)



2(b) – Vedere din spate (AGH0004S)



3(a) – Vedere din față (AGH0005S)



3(b) – Vedere din spate (AGH0005S)

Figura 3 – Aspectul exterior al dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)

1.3.1 Elementele dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)

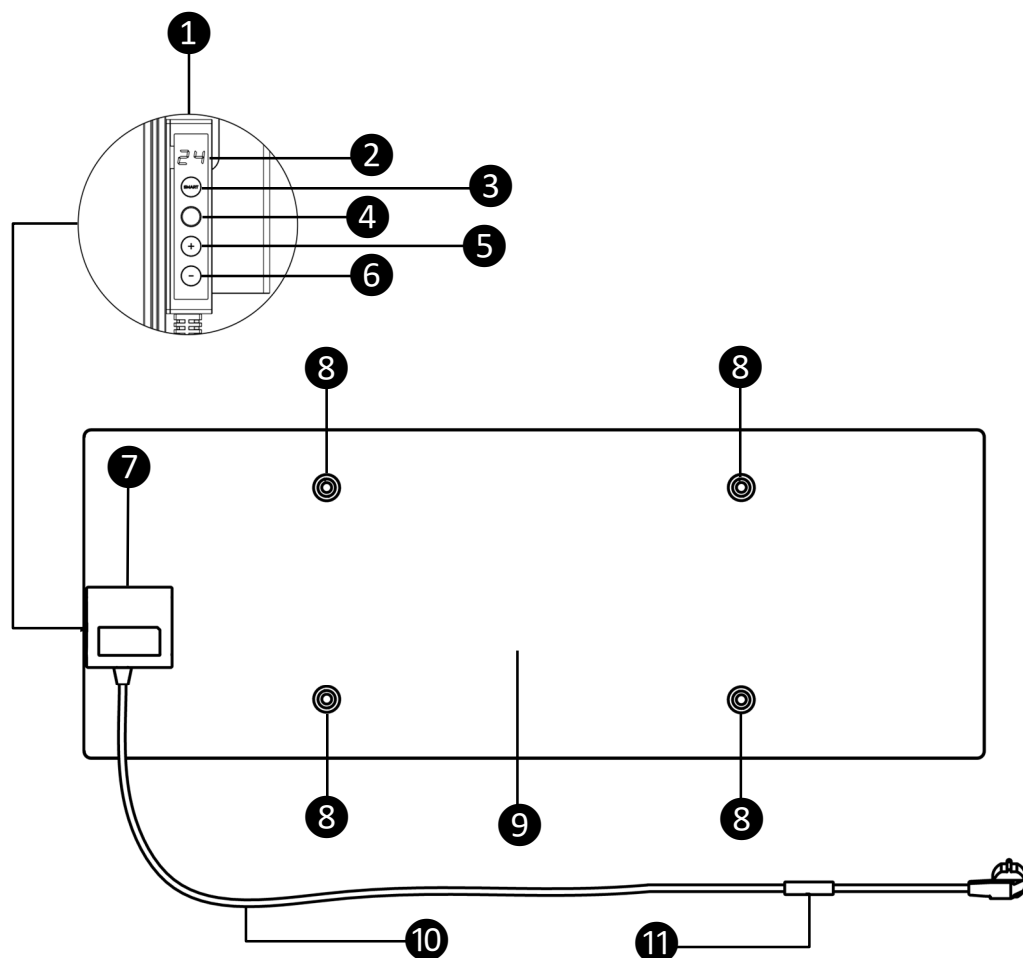


Figura 4 –Elementele dispozitivului (AGH0003S–AGH0005S)

Elementele dispozitivului (vezi figura de mai sus):

- 1 – panou de control;
- 2 – ecran LED;
- 3 – butonul „SMART”;
- 4 – butonul de alimentare;
- 5 – butonul de creștere a temperaturii;
- 6 – butonul de scădere a temperaturii;
- 7 – blocul de control;
- 8 – orificii pentru șuruburile de fixare pentru montarea picioarelor sau a suporturilor;
- 9 – panoul de încălzire;
- 10 – cablu de alimentare;
- 11 – senzor de temperatură.

1.4 Aspectul exterior al dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)



1(a) – Vedere din față (AGH0011S)



1(b) – Vedere din spate (AGH0011S)



2(a) – Vedere din față (AGH0012S)



2(b) – Vedere din spate (AGH0012S)

Figura 5 – Aspectul exterior al dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)

1.4.1 Elementele dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)

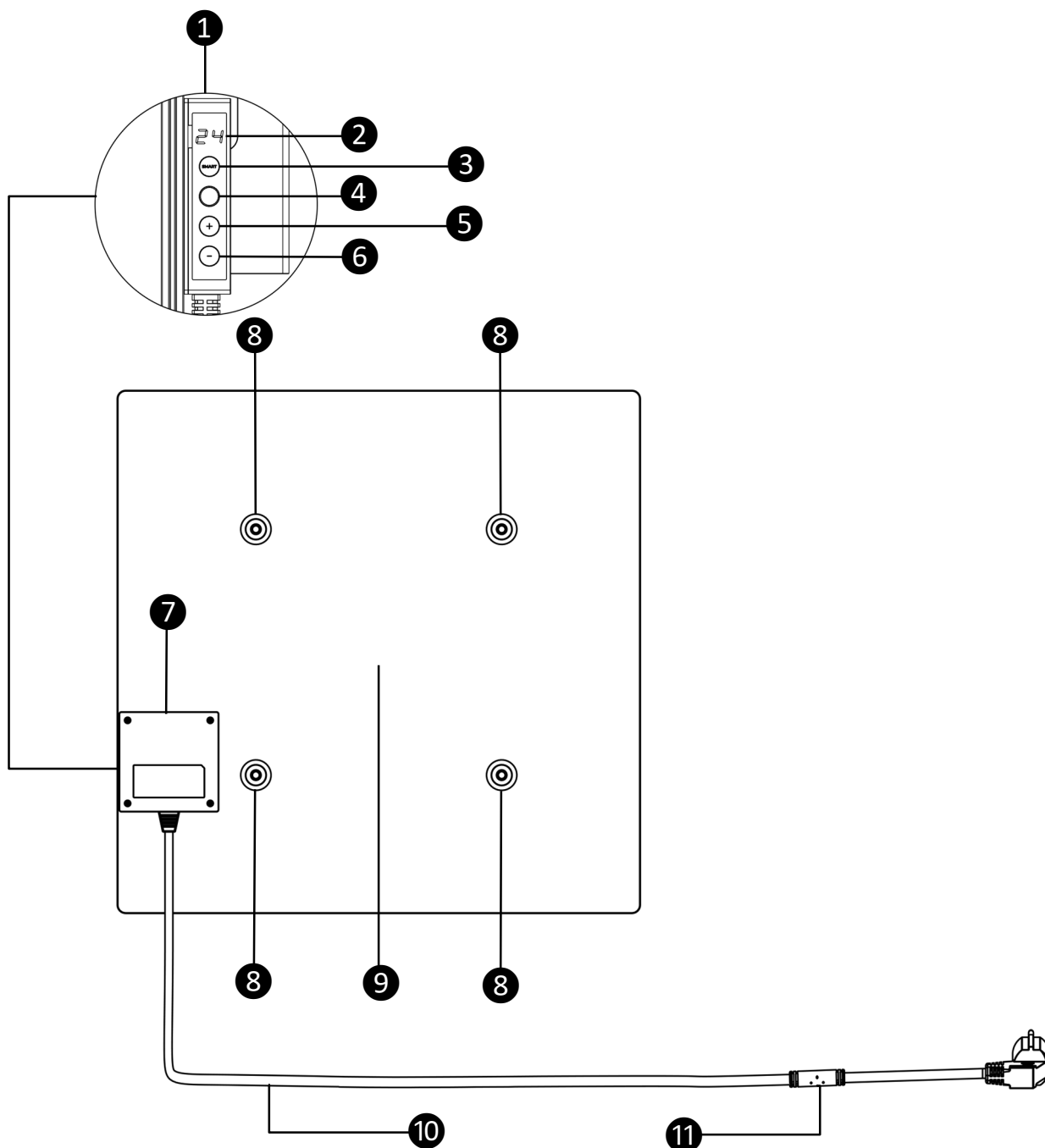


Figura 6 –Elementele dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)

Elementele dispozitivului (vezi figura de mai sus):

- 1 – panou de control;
- 2 – ecran LED;

- 3 – butonul „SMART”;
- 4 – butonul de alimentare;
- 5 – butonul de creștere a temperaturii;
- 6 – butonul de scădere a temperaturii;
- 7 – blocul de control;
- 8 – orificii pentru șuruburile de fixare pentru montarea suporturilor de perete;
- 9 – panoul de încălzire;
- 10 – cablu de alimentare;
- 11 – senzor de temperatură.

1.5 Funcțiile butoanelor și indicarea

NOTĂ

Modelele AGH0001S, AGH0002S sunt echipate doar cu butonul de alimentare. Controlul încălzirii în modul „SMART” și comutarea temperaturii sunt disponibile doar prin aplicația **AENO**.

Tabelul 1 – Funcțiile butonului de alimentare (toate modelele)

Acțiune	Funcția
Apăsăți o dată	Pornirea/oprirea dispozitivului
Apăsăți și țineți apăsăat cel puțin 4 secunde	Trecerea la modul de asociere manuală prin Wi-Fi
Apăsăți și țineți apăsăat cel puțin 10 secunde	Resetarea dispozitivului la setările din fabrică
Apăsăți de 5 ori în 4 secunde	Dezactivarea manuală a funcției de protecție împotriva copiilor

Tabelul 2 – Indicația LED a butonului de alimentare (toate modelele)

Culoare	Stare	Descriere
Albastru	Aprins continuu	Dispozitivul este conectat la rețeaua electrică, activat în aplicația AENO , dar nu este pornit
	Pâlpâie ¹	Dispozitivul este conectat la rețeaua electrică, dar nu este activat în aplicația AENO și nu este pornit

¹ Pâlpâire – indicatorul luminează 3 s, apoi nu luminează 0,3 s.

Culoare	Stare	Descriere
Verde	Aprins	Dispozitivul este conectat la rețeaua electrică, activat în aplicația AENO și pornit
	Pâlpâie	Dispozitivul este conectat la rețeaua electrică, pornit, dar nu este activat în aplicația AENO
Violet	Clipește rapid ¹	Dispozitivul se află în modul de asociere manuală prin Wi-Fi
Roșu	Clipește ²	Căderea dispozitivului (poziție incorectă a dispozitivului); suprasarcină de curent, supraîncălzirea dispozitivului
	Clipește rapid	Procesul de resetare a setărilor dispozitivului la cele din fabrică a fost lansat
Galben	Aprins	Dispozitivul este conectat la rețeaua electrică și funcționează în modul „SMART”
	Nu e aprins	Dispozitivul nu este conectat la rețeaua electrică; în rețeaua electrică nu există tensiune

Tabelul 3 – Scopul butonului „SMART”, de creștere și de scădere a temperaturii (cu excepția AGH0001S, AGH0002S)

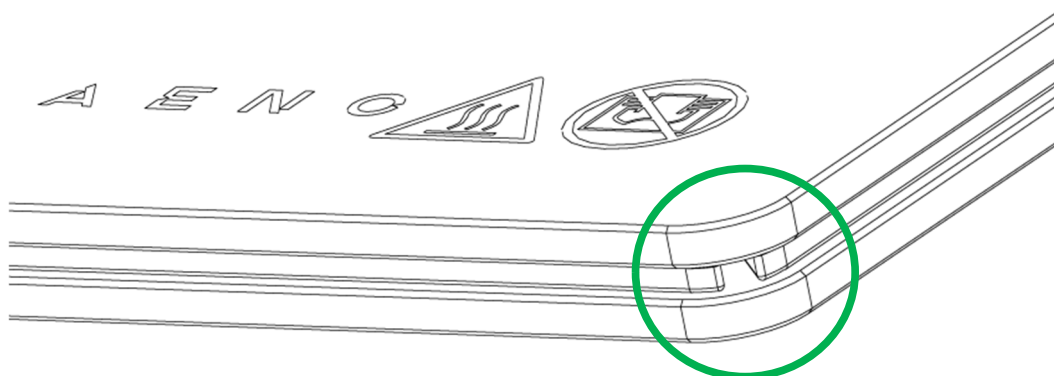
Buton	Acțiune	Funcția
Butonul „SMART”	Apăsăți o dată	Pornirea/oprirea încălzirii în modul „SMART”
Butonul de creștere a temperaturii		Creșterea temperaturii dorite a încăperii cu 1 °C / 1 °F
Butonul de scădere a temperaturii		Scăderea temperaturii dorite a încăperii cu 1 °C / 1 °F

¹ Clipire rapidă – indicatorul luminează 0,1 s, apoi nu luminează 0,1 s.

² Clipire – indicatorul luminează 0,5 s, apoi nu luminează 0,5 s.

1.6 Orificiul tehnologic

Orificiul tehnologic din carcasa încălzitorului asigură circulația aerului și nu reprezintă un defect al dispozitivului. Locul său de amplasare poate diferi în funcție de modelul încălzitorului.

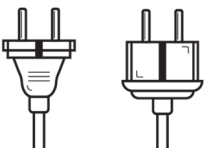
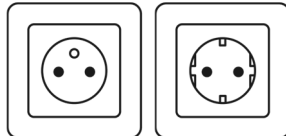
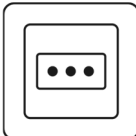
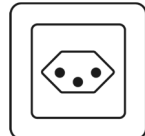
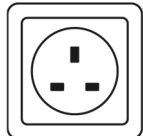
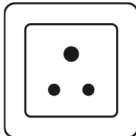


ATENȚIE!

Este interzis să acoperiți orificiul tehnologic al dispozitivului.

1.7 Tipurile de prize și ștecăre

Încălzitorul AENO™ este livrat cu diferite tipuri de ștecăre în funcție de țara de vânzare a dispozitivului.

Model fără sufix	-IT	-CH	-UK	-SA
Ștecher de tip E/F	Ștecher de tip L	Ștecher de tip J	Ștecher de tip G	Ștecher de tip M
				
Pentru prize de tip E, F	Pentru prize de tip L	Pentru prize de tip J	Pentru prize de tip G	Pentru prize de tip M
				

ATENȚIE!

Înainte de utilizarea dispozitivului, asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare este compatibil cu priza dvs.

Dacă din orice motiv ați achiziționat un dispozitiv cu un ștecher nepotrivit, utilizați un adaptor compatibil cu ștecherul dvs. (nu este inclus în pachet).

NOTĂ

Pentru consultanță privind achiziționarea unui adaptor, contactați orice magazin de echipamente electrice sau serviciul de asistență tehnică la adresa **support@aeno.com**.

Înainte de utilizarea dispozitivului asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare este introdus ferm în priză și nu cade din ea.

ATENȚIE!

Dacă ștecherul cablului de alimentare nu se fixează ferm în priză, nu utilizați dispozitivul pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu!

ATENȚIE!

Reparația și înlocuirea prizei trebuie efectuate doar de un specialist calificat (electrician). Nu aplicați forță excesivă la introducerea ștecherului în priză și nu încercați să reparați, să modificați sau să înlocuiți priza sau ștecherul singuri.

1.8 Specificații tehnice

Tabelul 4 – Specificații tehnice

Parametru	Valoare		
Model	AGH0001S, AGH0002S	AGH0003S– AGH0005S	AGH0011S, AGH0012S
Alimentare electrică			
Tensiune nominală	220–230 V (AC)	220–230 V (AC)	220–240 V (AC)
	Interval admisibil de tensiune: 180–253 V (AC)		
Curent nominal	3,0 A	3,0 A	2,0 A
	≤ 0,01 A în modul standby		
Frecvență	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Putere nominală	700,0 W	760,0 W	500,0 W
	≤ 2,0 W în modul de așteptare		
Specificații de rețea			
Suport Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz): 18,2 dBm (~66 mW)		
Integrare			
Aplicatii	Aplicatia AENO		

Parametru	Valoare		
Model	AGH0001S, AGH0002S	AGH0003S– AGH0005S	AGH0011S, AGH0012S
Asistenți vocali	Google Assistant, Amazon Alexa, Siri		
Server	Cloud		
Caracteristici funcționale			
Tip de încălzire	Infraroșu – 75 %; Convectiv – 25 %		
Suprafața de încălzire a camerei ¹	Până la 24 m ²	Până la 12 m ²	
Mentținere automată a temperaturii	0–40 °C / 140–248 °F; Pas de reglare – 1 °C / 1 °F		
Temperatura panoului de încălzire	60–120 °C / 32–104 °F; Pas de reglare – 5 °C / 9 °F		
Gestionarea	Manual, la distanță (prin aplicație mobilă și asistenți vocali)		
Caracteristici de construcție			
Indicație a temperaturii	Aplicația AENO	Aplicația AENO și ecran LED	
Tipul de încălzitor	Infraroșu, convectiv; bilateral		
Gradul de protecție a corpului	IP44 ²		
Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice	Clasa II ²		
Tipuri de protecție	Protecție împotriva supracurent: 6,3 A; Protecție împotriva supratensiunii: 260 V; Protecție împotriva supraîncălzirii: 135 °C		
Senzor de înclinare	Giroscop electronic, oprire automată la cădere		
Material	Panoul de încălzire: sticlă calită; Blocul de control: plastic PC		
Dimensiune (L×L×H)	1000×165×417 mm (cu picioare); 1000×62×365 mm (cu suporturi)	500×62×500 mm (cu suporturi)	

¹ Suprafața eficientă de încălzire depinde de suprafața camerei, înălțimea tavanului, numărul de ferestre, calitatea geamurilor, calitatea izolației pereților și tavanului, prezența camerelor de colț, precum și zona climatică.

² Vezi secțiunea 10 „Glosar”.

Parametru	Valoare		
Model	AGH0001S, AGH0002S	AGH0003S– AGH0005S	AGH0011S, AGH0012S
Lungimea cablului de alimentare	1,9 m		
Variante de instalare	– pe podea; – pe perete; – pe tavan		– pe perete; – pe tavan
Culoare	Alb („Glossy White”), negru („Pearl Black”)	Alb („Glossy White”), negru („Pearl Black”), gri („Noble Gray”)	Alb („Glossy White”), negru („Pearl Black”)
Greutate netă (cu accesorii)	8,7 kg	8,7 kg	6,2 kg
Perioada de garanție	3 ani		
Durata de viață	3 ani		
Certificate	CE, EAC, RoHS, UA.TR, UKCA		
Condiții de exploatare			
Temperatura	0...+40 °C		
Umiditate relativă	≤ 75 % (fără condens)		
Condiții de depozitare			
Temperatura	–20...+70 °C		
Umiditate relativă	≤ 75 % (fără condens)		

1.9 Tehnologiile utilizate pentru încălzirea încăperii

Încălzitorul AENO™ este echipat cu un sistem combinat de transfer de căldură și utilizează pentru încălzire atât radiația infraroșie (75 %), cât și convecția (25 %):

- Prin **radiație infraroșie**, suprafețele și obiectele aflate în raza de acțiune a încălzitorului sunt încălzite direct, ceea ce contribuie la menținerea unui microclimat confortabil în încăpere, deoarece aerul nu se usucă prin radiație infraroșie.
- Prin **convecție**, panoul de încălzire încălzește aerul din încăpere.

Pentru a obține cea mai eficientă încălzire a încăperii, respectați următoarele recomandări:

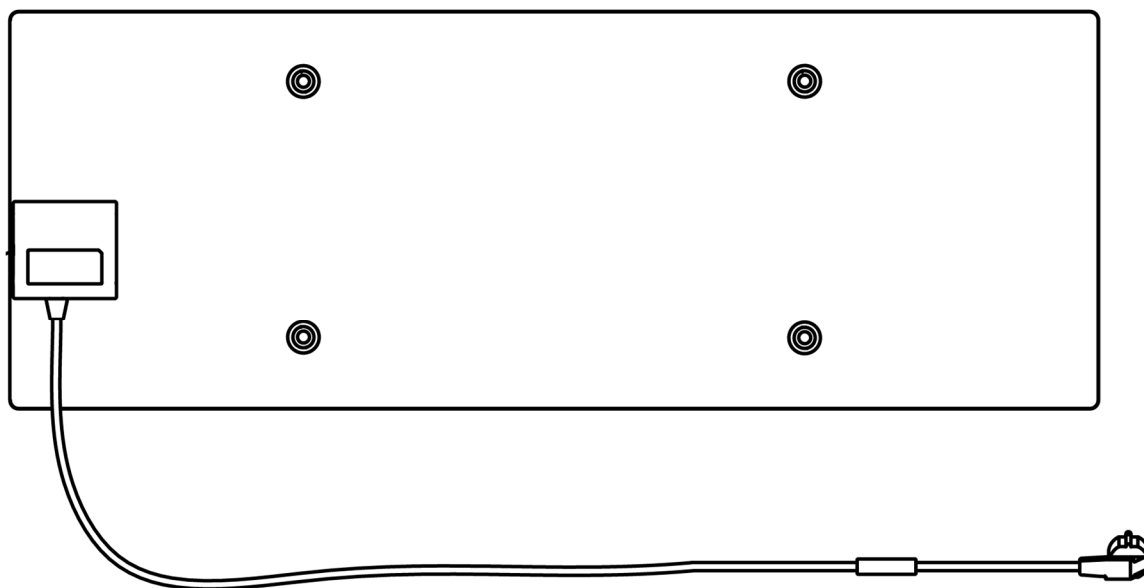
- Instalați încălzitorul în locuri unde nu există obstacole pentru trecerea razelor infraroșii.
- Când utilizați încălzirea în modul „SMART”, asigurați-vă că temperatura dorită în încăpere este setată corect. Dacă temperatura în încăpere depășește valoarea setată, încălzitorul va trece în modul de așteptare și va relua încălzirea când temperatura scade sub valoarea stabilită.

1.10 Setul de livrare

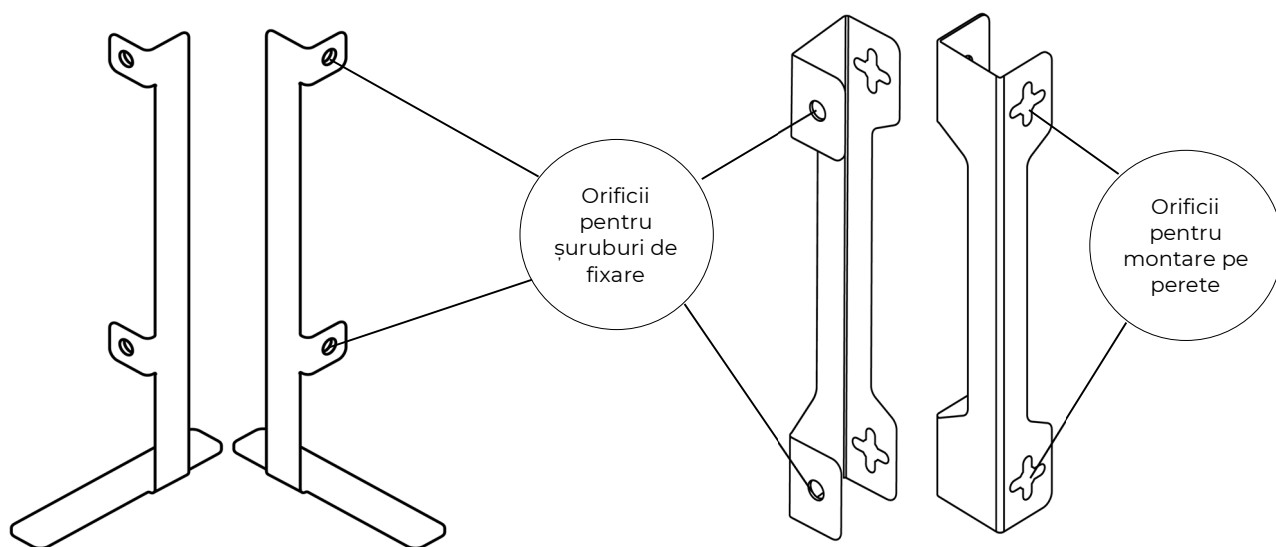
1.10.1 Setul de livrare (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)

Setul de livrare al încălzitorului AENO™ modelele AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S include:

1. Încălzitor – 1 buc.
2. Picioare pentru instalare pe podea – 2 buc.
3. Suporturi pentru montare pe perete – 2 buc.
4. Set de montare:
 - a. șuruburi de fixare – 4 buc.;
 - b. șuruburi cu cârlig – 4 buc.;
 - c. dibluri – 4 buc.
5. Șablon pentru găurirea orificiilor în perete – 1 buc.
6. Ghid rapid de utilizare – 1 buc.
7. Certificat de garanție – 1 buc.

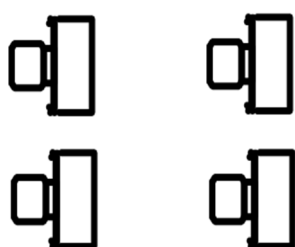


1 – Încălzitor

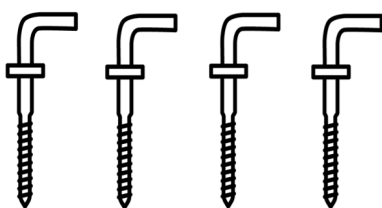


2 – Picioare pentru instalare pe podea

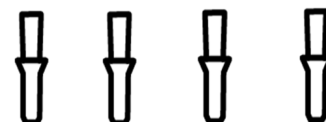
3 – Suporturi pentru montare pe perete



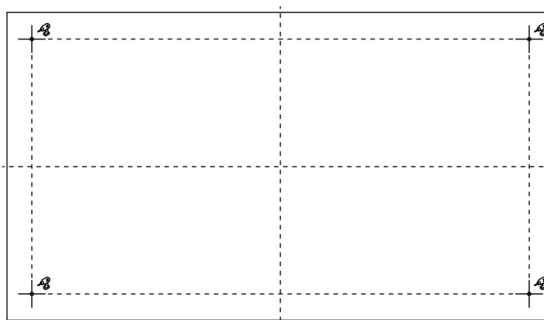
4(a) – Șuruburi de fixare



4(b) – Șuruburi cu cârlig



4(c) – Dibluri



5 – Șablon pentru găurirea orificiilor în perete

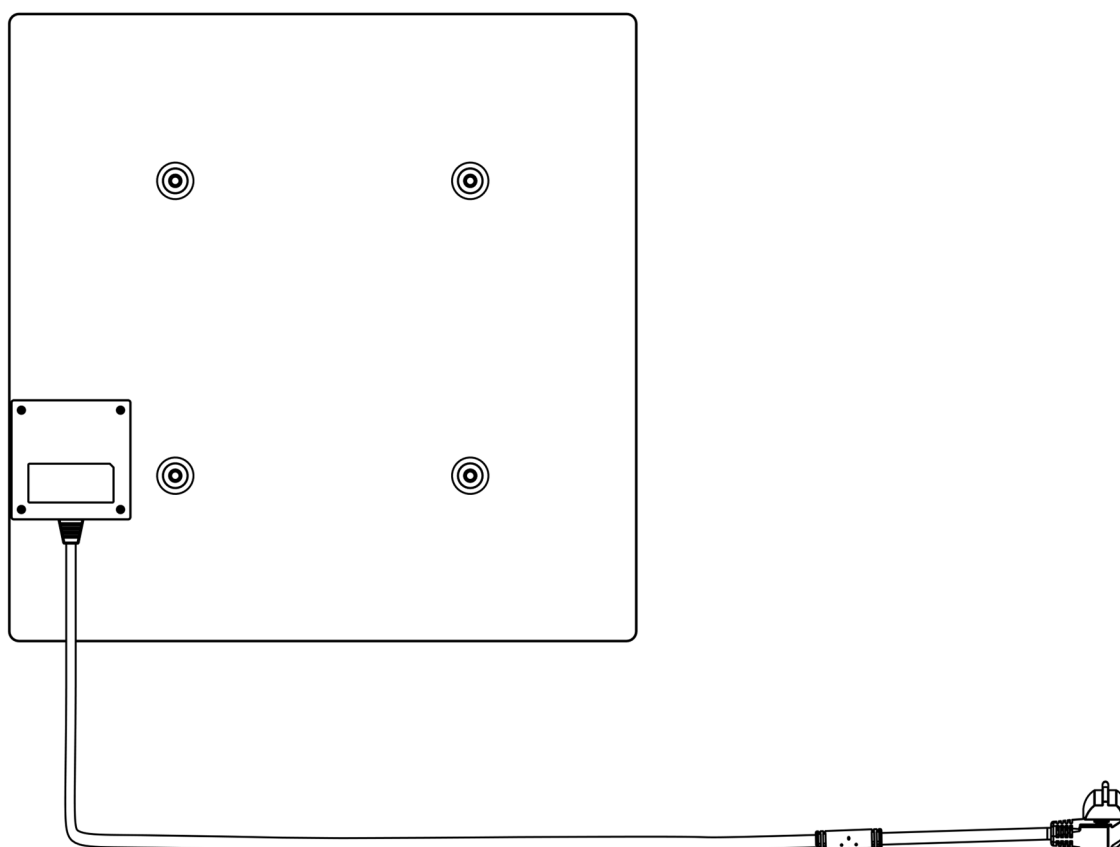
Imaginea 7 – Setul de livrare (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S) ¹

¹ Imaginile componentelor sunt furnizate exclusiv în scop informativ.

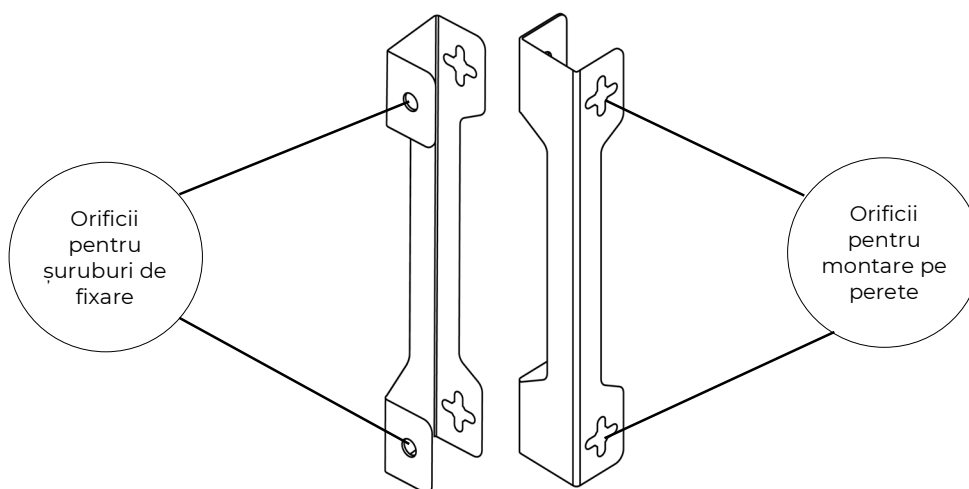
1.10.2 Setul de livrare (AGH0011S, AGH0012S)

Setul de livrare al încălzitorului AENO™ modelele AGH0011S, AGH0012S include:

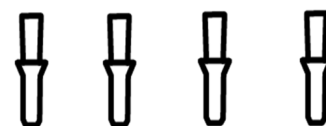
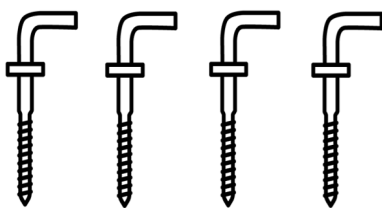
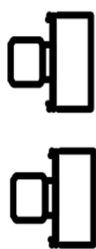
1. Încălzitor – 1 buc.
2. Suporturi pentru montare pe perete – 2 buc.
3. Set de montare:
 - a. șuruburi de fixare – 4 buc.;
 - b. șuruburi cu cârlig – 4 buc.;
 - c. dibluri – 4 buc.
4. Șablon pentru găurirea orificiilor în perete – 1 buc.
5. Ghid rapid de utilizare – 1 buc.
6. Certificat de garanție – 1 buc.



1 – Încălzitor



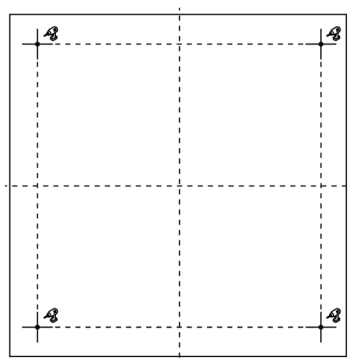
2 – Suporturi pentru montare pe perete



3(a) – Șuruburi de fixare

3(b) – Șuruburi cu cârlig

3(c) – Dibluri



4 – Șablon pentru găurirea orificiilor în perete

Imaginea 8 – Setul de livrare (AGH0011S, AGH0012S) ¹

¹ Imaginile componentelor sunt furnizate exclusiv în scop informativ.

1.11 Ambalajul și etichetarea

Încălzitorul AENO™ este livrat în ambalaj individual din carton cu dimensiunile:

- modelele AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S: 1060×420×90 mm (L×l×Î);
- modelele AGH0011S, AGH0012S: 600×600×850 mm (L×l×Î).

Greutatea dispozitivului în ambalaj:

- modelele AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S: 8,7 kg (net), 10,9 kg (brut);
- modelele AGH0011S, AGH0012S: 6,2 kg (net), 7,9 kg (brut).

Ambalajul conține numele complet și marcajul, lista componentelor incluse și principalele caracteristici tehnice ale dispozitivului, precum și data producției și informații despre producător.

1.11.1 Marcajul ambalajului, indicând posibilitatea reciclării sale



Marcaj ecologic al ambalajului, indicând posibilitatea reciclării sale.



Marcaj care indică faptul că ambalajul dispozitivului este fabricat din carton reciclabil.



Marcaj care indică faptul că ambalajul exterior al dispozitivului (cutia) este fabricat din carton ondulat.



Marcaj care indică faptul că ambalajul interior al dispozitivului (folia) este fabricat din plastic biodegradabil.



Simbolul este utilizat în Franța și indică faptul că produsul și ambalajul său pot fi reciclate.



Simbolurile sunt utilizate în Spania și Portugalia și indică faptul că ambalajul exterior al dispozitivului (cutia) este fabricat din carton reciclabil și trebuie aruncat în coșul de gunoi de culoare albastră.

Simbolurile sunt utilizate în Spania și Portugalia și indică faptul că ambalajul interior al dispozitivului (folia) este fabricat din plastic compostabil și trebuie aruncat în coșul de gunoi de culoare maro.



Ambalajul respectă cerințele RoHS și REACH și nu conține materiale interzise.



Producătorul materiei prime pentru fabricarea ambalajului a obținut certificarea Consiliului de Administrare a Pădurilor (FSC™).



Producătorul materiei prime pentru fabricarea ambalajului confirmă gestionarea responsabilă a pădurilor.

SCATOLA ESTERNA PAP 20 –
RACCOLTA CARTA
PELLICOLA BIOPOLIMERICA
OTHER 7 * – **RACCOLTA ORGANICO**

* Conforme alla norma NF T51-800
TA8021702099 OK COMPOST HOME TÜV
**VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE**

Textul de marcare este utilizat în Italia și indică următoarele caracteristici ale ambalajului:

- ambalajul exterior (cutia) este fabricat din carton ondulat reciclabil și trebuie aruncat în coșul pentru carton;
- ambalajul interior (folia) este fabricat din plastic compostabil și trebuie aruncat în coșul pentru compost. Materialul respectă cerințele NF T51-800. Numărul certificatului: TA8021702099 OK COMPOST HOME TÜV.

1.11.2 Determinarea datei de producție a dispozitivului

Data de producție a dispozitivului este indicată pe eticheta de pe cutie și este, de asemenea, codificată în numărul de serie al dispozitivului.

Numărul de serie este format după cum urmează:

NNNNNN Y WW XXXXX

Identificator numeric al numărului de ordine al dispozitivului produs

Identificator numeric al săptămânii de producție (de exemplu, „10” indică a zecea săptămână a anului calendaristic menționat mai sus)

Identificator numeric al anului de producție, începând cu 2020 (de exemplu, „2” indică anul 2022)

Identificator alfanumeric scurt al modelului dispozitivului (de exemplu, „AGN101”)

1.11.3 Decodificarea modelului dispozitivului

Caracteristicile configurației dispozitivului sunt codificate în denumirea modelului.

Denumirea modelului dispozitivului este formată după cum urmează:

A GH 0001 S -IT -A

Modelele cu terminația „-A” sunt destinate vânzării pe platforma „Amazon” și nu au diferențe tehnice față de modelele fără această terminație

Marcajul prizei cablului de alimentare:

„-IT” – priză de tip L

„-CH” – priză de tip J

„-UK” – priză de tip G

„-SA” – priză de tip M

Dacă marcajul lipsește, dispozitivul este echipat cu o priză standard de tip E/F

Posibilitatea de control de la distanță:

S – dispozitiv „inteligent”, conectabil la aplicația **AENO** și la asistenții vocali.

Dacă marcajul lipsește, dispozitivul este controlat doar manual

A GH 0001 S -IT -A

Numărul de ordine al modelului în gama de încălzitoare AENO™:

0001, 0003, 0011 – dispozitiv de culoare albă

0002, 0004, 0012 – dispozitiv de culoare neagră

0005 – dispozitiv de culoare gri

Tipul dispozitivului:

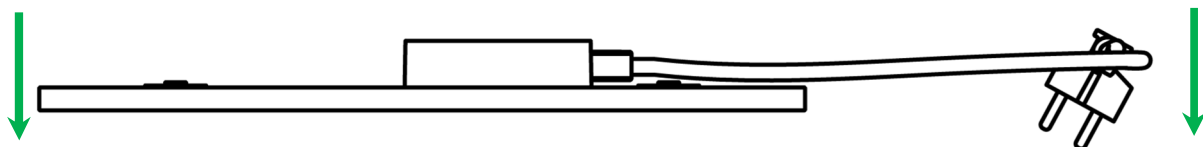
GH – încălzitor din sticlă

Marca comercială a dispozitivului:

A – dispozitiv al mărcii AENO™

2 Despachetarea, instalarea și pregătirea dispozitivului pentru utilizare

1. Deschideți cu grijă ambalajul, scoateți încălzitorul și accesoriile. Îndepărtați materialele de ambalare.
2. Așezați dispozitivul pe o suprafață orizontală cu panoul de încălzire în jos, punând în prealabil sub el o țesătură curată, uscată și moale.



3. Ștergeți panoul de încălzire pe ambele părți cu o țesătură ușor umedă, apoi uscată, care nu lasă urme.

2.1 Instalarea dispozitivului (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)

Alegeți una dintre modalitățile de plasare a încălzitorului:

- pe o suprafață orizontală stabilă pentru instalare pe podea;
- pe o suprafață verticală netedă, fără înclinație, pentru montare pe perete;
- pe o suprafață orizontală stabilă pentru montare pe tavan.





Imaginea 9 – Exemple de plasare a încălzitorului (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S) ¹

NOTĂ

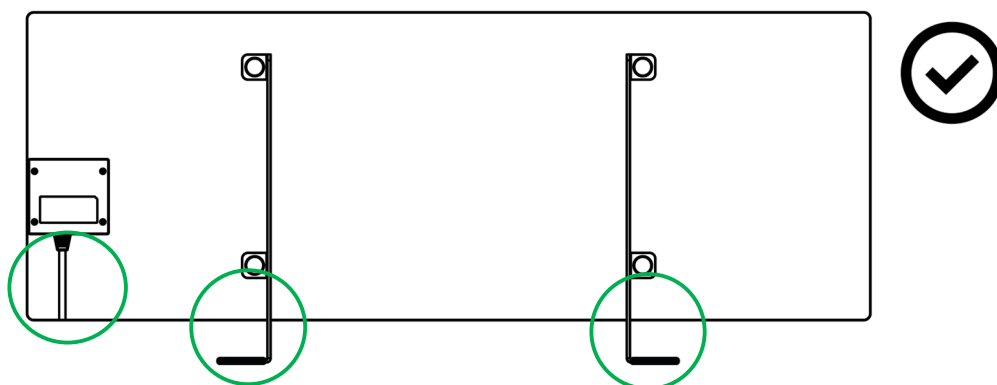
Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că locul ales respectă cerințele subsecțiunii „Reguli pentru plasarea sigură a dispozitivului” de mai sus.

2.1.1 Instalarea pe picioare

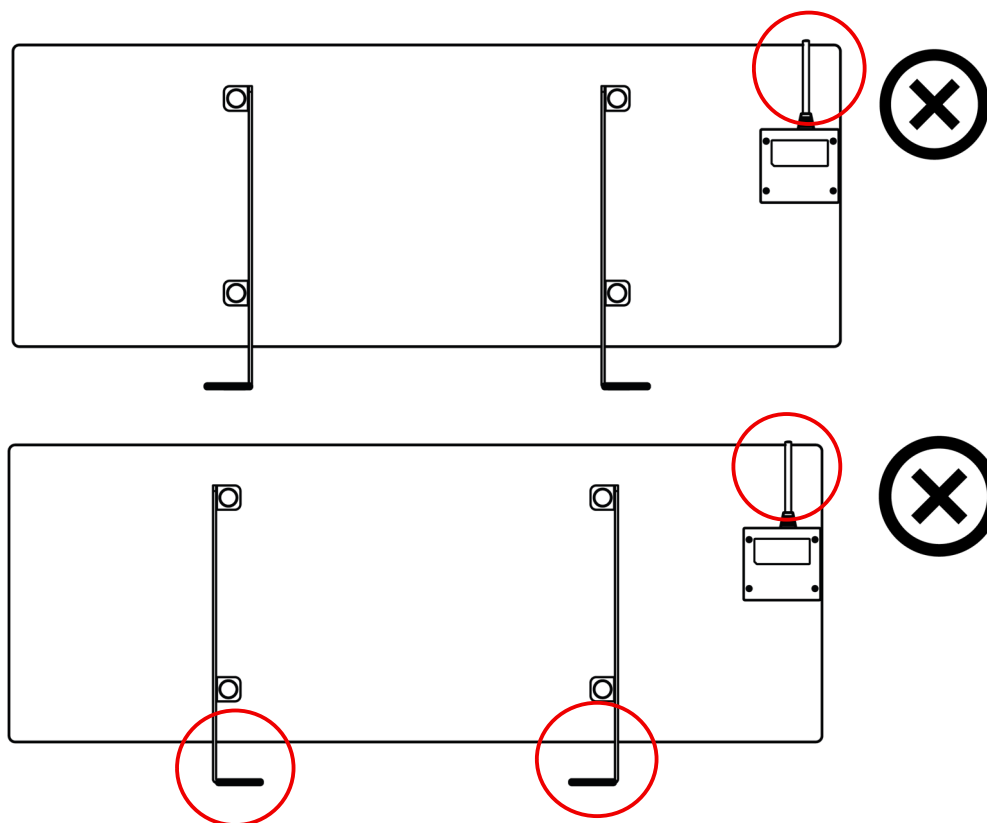
ATENȚIE!

Instalarea pe picioare este permisă doar la orientarea orizontală a încălzitorului.

1. Asigurați-vă că picioarele sunt poziționate corect pe panoul de încălzire al încălzitorului, așa cum se arată în imaginea de mai jos.

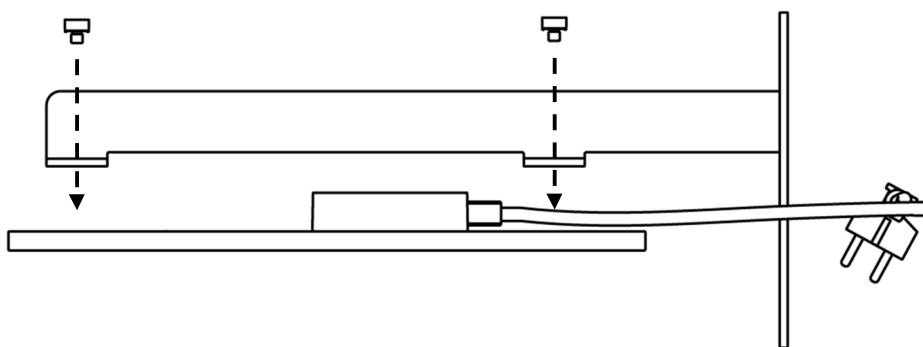


¹ Imaginile sunt furnizate exclusiv în scop informativ.



Imaginea 10 – Orientarea picioarelor

2. Fixați picioarele pe panoul de încălzire cu ajutorul șuruburilor de fixare, aliniindu-le cu orificiile de pe partea din spate, așa cum se arată în imaginea de mai jos.



Imaginea 11 – Fixarea picioarelor

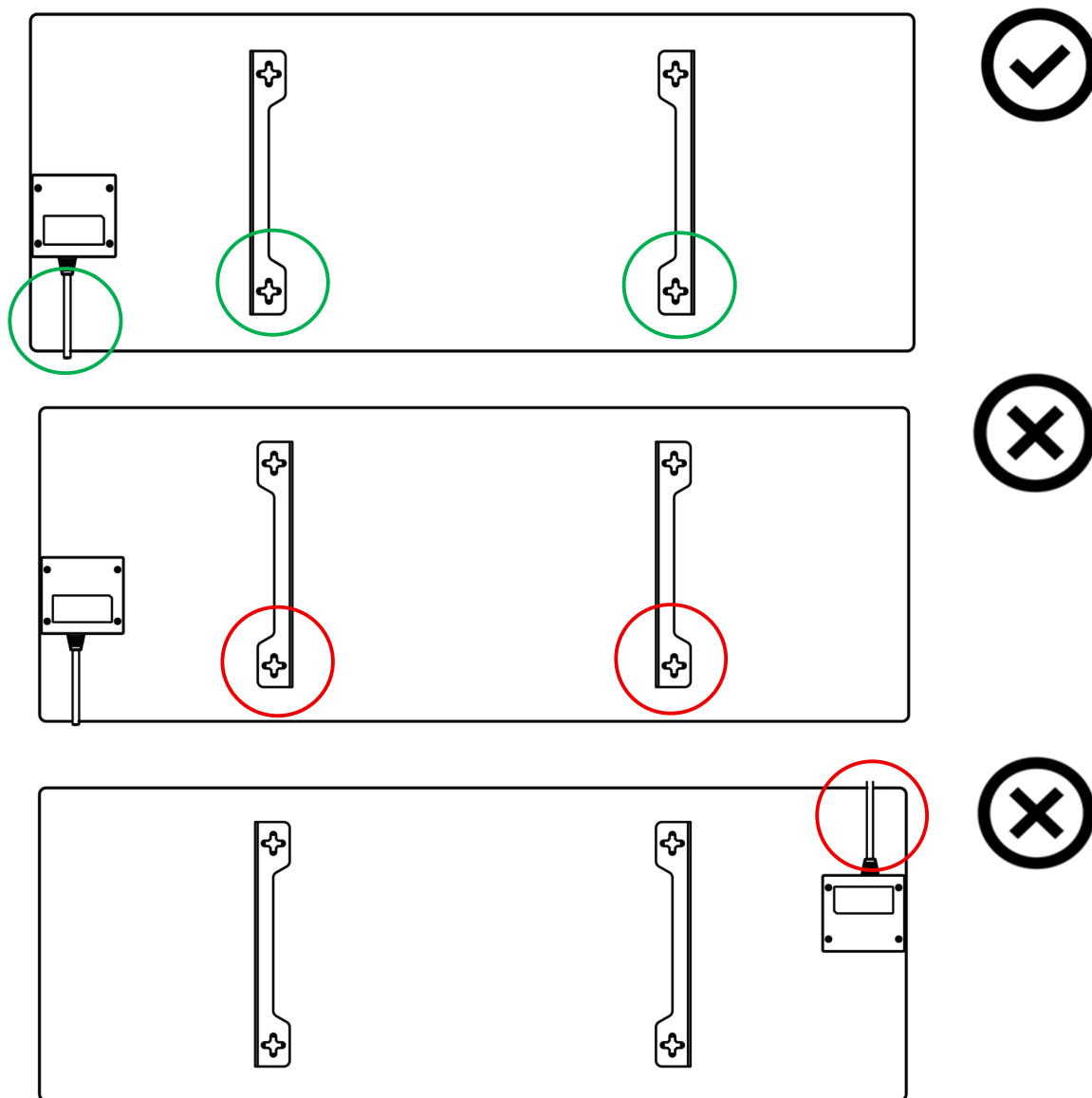
3. Așezați încălzitorul pe picioare în locul dorit.

2.1.2 Montarea pe perete

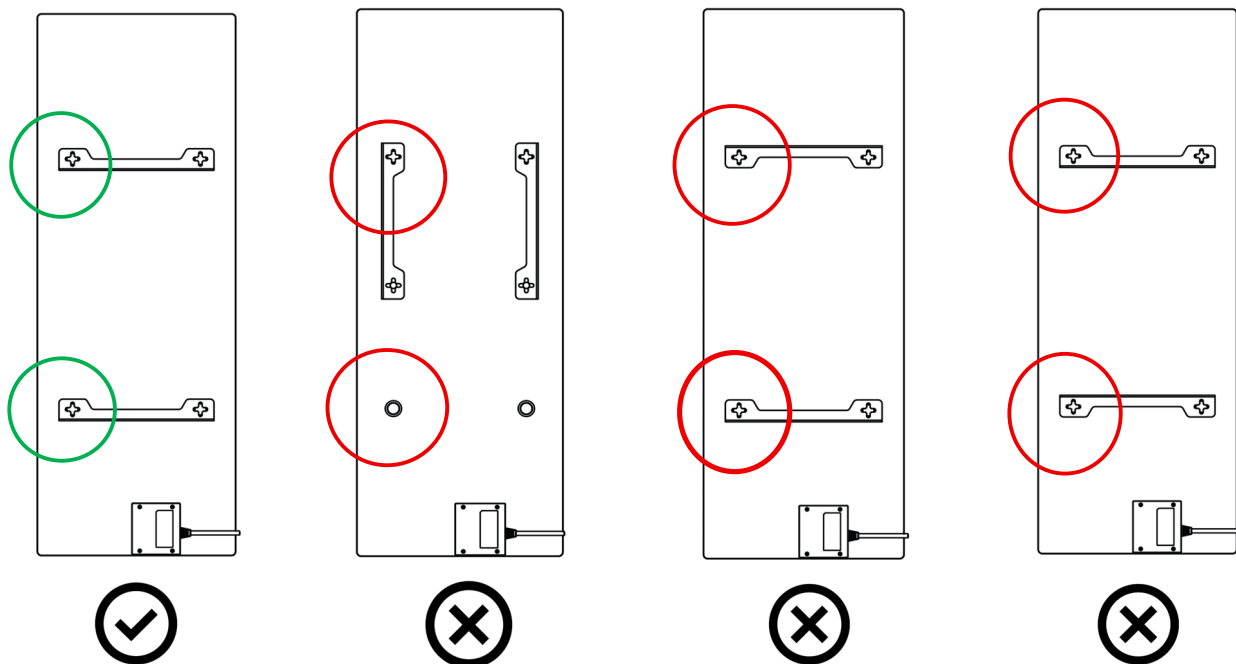
1. Alegeți orientarea dorită a încălzitorului pe perete:

- verticală;
- orizontală.

2. Asigurați-vă că suporturile sunt poziționate corect pe panoul de încălzire, în funcție de orientarea aleasă a încălzitorului (vezi imaginea de mai jos).



Imaginea 12 – Orientare orizontală a încălzitorului
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)



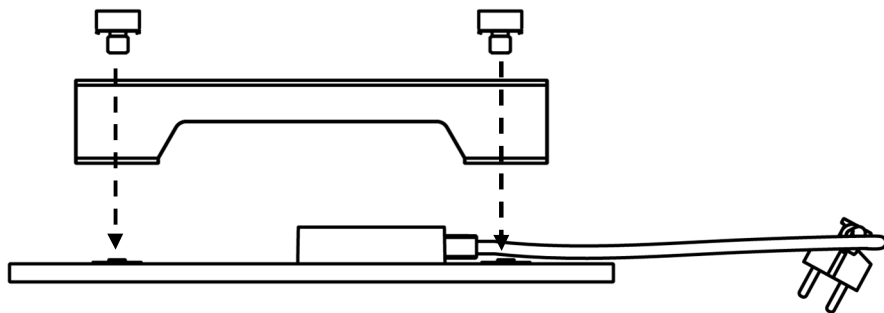
Imaginea 13 – Orientare verticală a încălzitorului
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)

ATENȚIE!

Orientarea verticală a încălzitorului **cu poziționarea unității de control în partea de sus** este permisă în următoarele condiții:

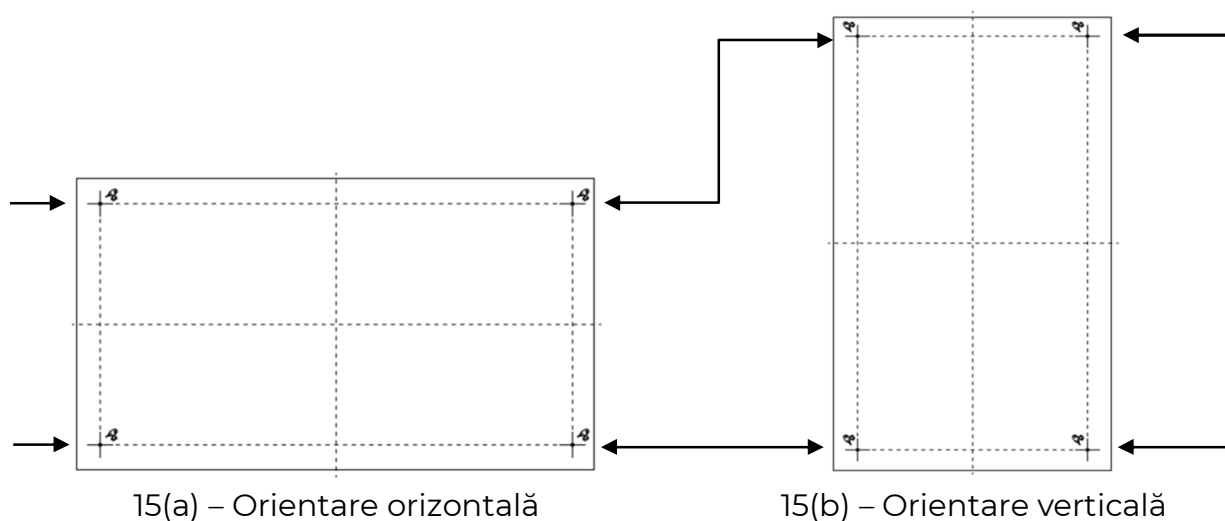
- dispozitivul este montat la o înălțime mică;
- este asigurată o modalitate rapidă și neîngrădită de deconectare a dispozitivului de la rețeaua electrică;
- cablul de alimentare nu intră în contact cu panoul de încălzire.

3. Fixați suporturile pe panoul de încălzire cu ajutorul șuruburilor de fixare, aliniindu-le cu orificiile de pe partea din spate, așa cum se arată în imaginea de mai jos.



Imaginea 14 – Fixarea suporturilor
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)

4. Fixați șablonul pentru găurirea orificiilor pe perete, aliniindu-l cu nivelul.
5. Găuriți două sau patru orificii în perete, orientându-vă după marcajele de pe șablon, așa cum se arată în imaginea de mai jos.

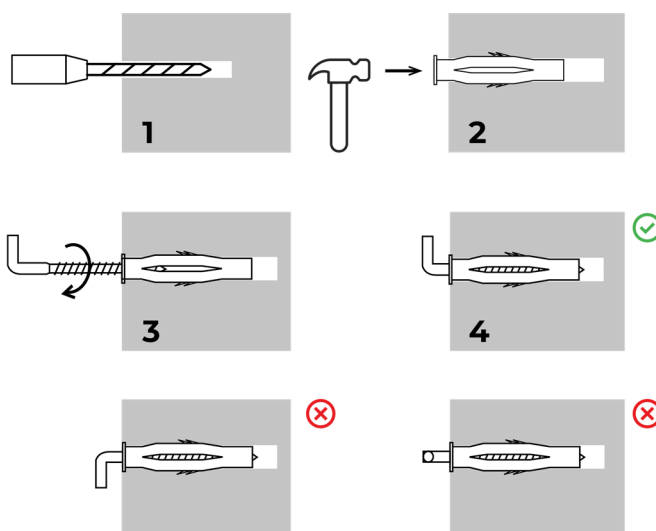


Imaginea 15 – Marcarea orificiilor pe perete
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)

NOTĂ

Încălzitorul poate fi fixat pe perete cu două sau patru cârlige. Varianta cu patru cârlige asigură o fixare mai sigură.

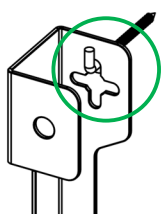
6. Instalați diblurile în orificii și înșurubați cârligele în dibluri, așa cum se arată în imaginea de mai jos.



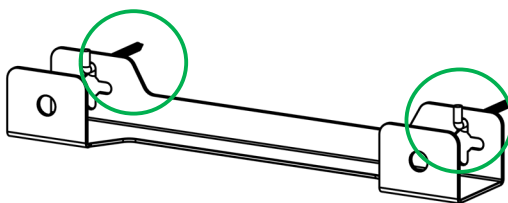
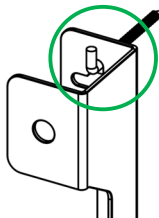
Imaginea 16 – Instalarea diblurilor și cârligelor

ATENȚIE!

În timpul montării, asigurați-vă că cârligele sunt strânse bine și capetele lor sunt orientate strict în sus:

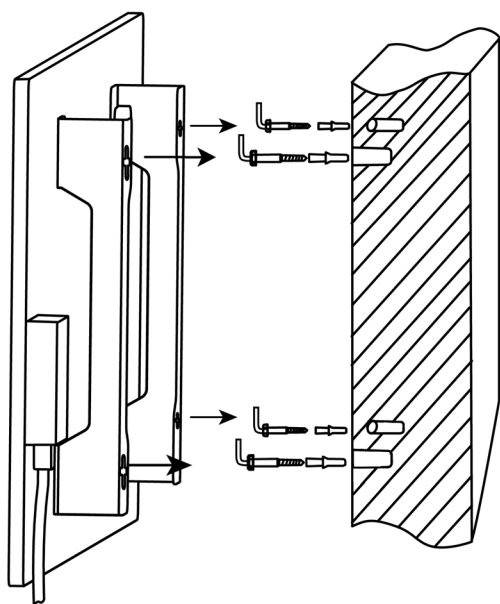


Orientarea orizontală a încălzitorului

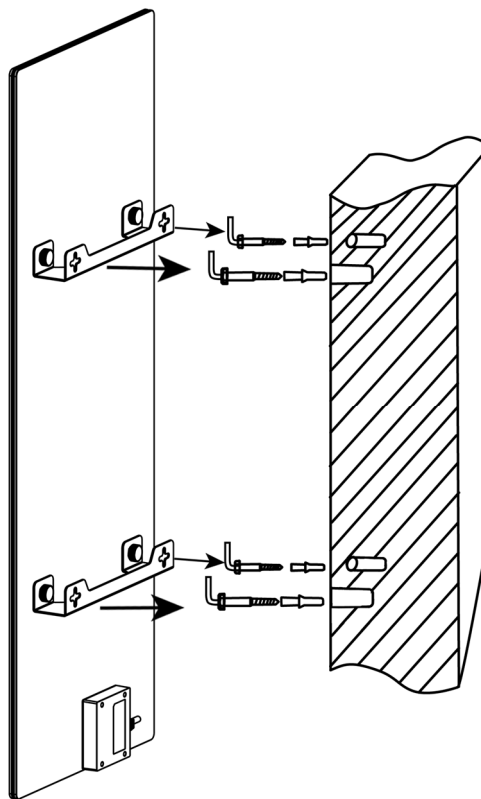


Orientarea verticală a încălzitorului

7. Instalați încălzitorul pe două sau patru cârlige, așa cum se arată în figura de mai jos. Asigurați-vă că dispozitivul este fixat ferm în toate punctele.



17(a) – Orientarea orizontală a încălzitorului



17(b) – Orientarea verticală a încălzitorului

Figura 17 – Instalarea pe cârlige
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0005S)

2.2 Instalarea dispozitivului (AGH0011S, AGH0012S)

NOTĂ

Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că locul ales respectă cerințele din subsecțiunea „Reguli pentru amplasarea sigură a dispozitivului” de mai sus.

Alegeți una dintre modalitățile de amplasare a încălzitorului:

- pe o suprafață verticală plană și neîncălinată pentru montarea pe perete;
- pe o suprafață orizontală plană și neîncălinată pentru montarea pe tavan.



Figura 18 – Exemple de amplasare a încălzitorului (AGH0011S, AGH0012S) ¹

¹ Imaginile sunt furnizate doar în scop ilustrativ.

1. Asigurați-vă că suporturile sunt poziționate corect pe panoul de încălzire al încălzitorului, așa cum se arată în figura de mai jos.

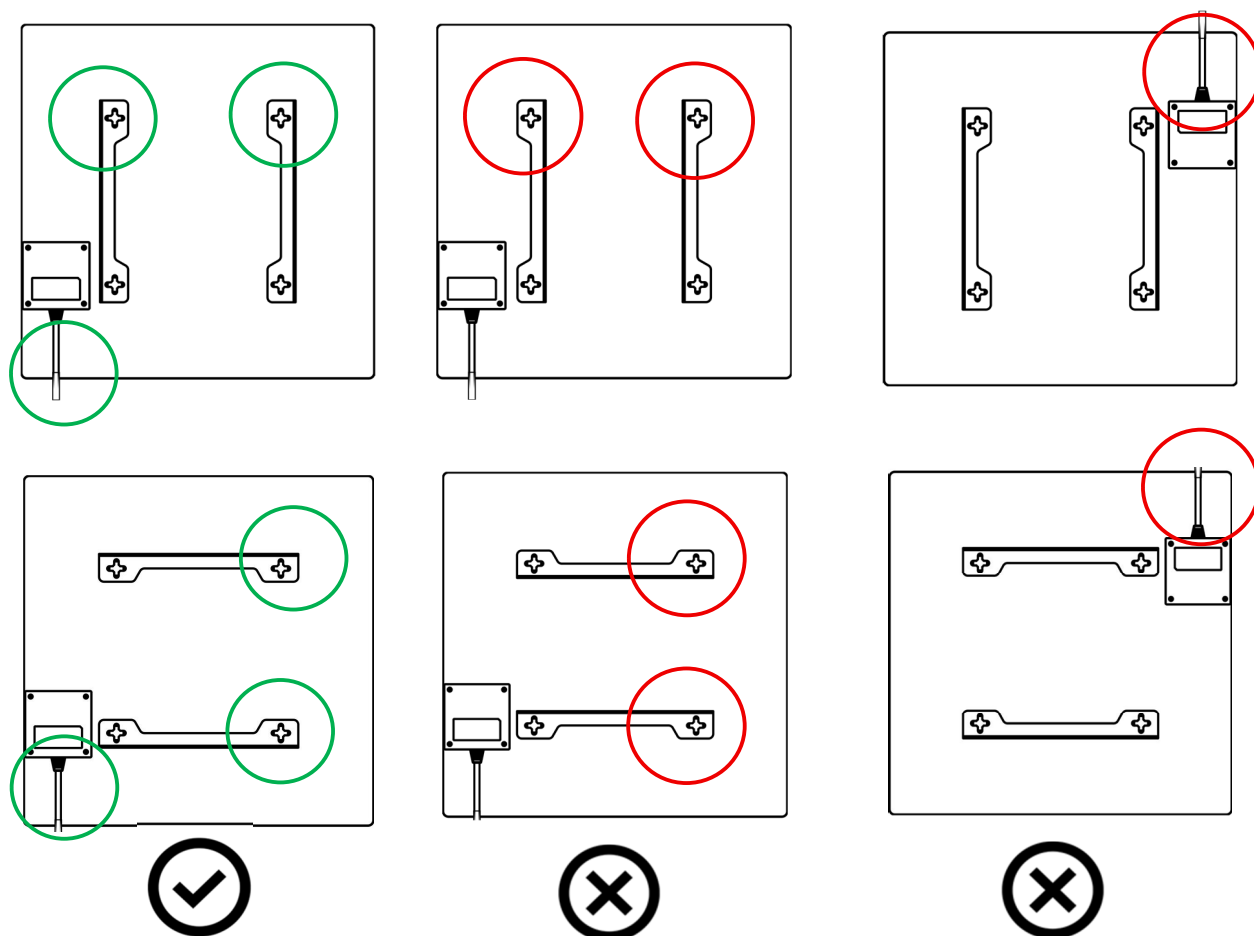


Figura 19 – Orientarea suporturilor (AGH0011S, AGH0012S)

2. Fixați suporturile pe panoul de încălzire cu ajutorul șuruburilor de fixare, aliniindu-le cu orificiile de pe partea din spate a acestuia, așa cum se arată în figura de mai jos.

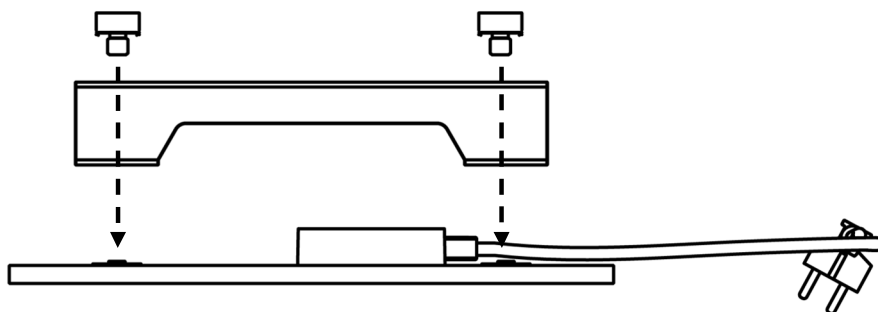


Figura 20 – Fixarea suporturilor (AGH0011S, AGH0012S)

3. Fixați șablonul pentru găurire pe perete, aliniindu-l cu ajutorul unui nivel.

4. Găuriți două sau patru orificii în perete, ghidându-vă după marcajele de pe șablon, așa cum se arată în figura de mai jos.

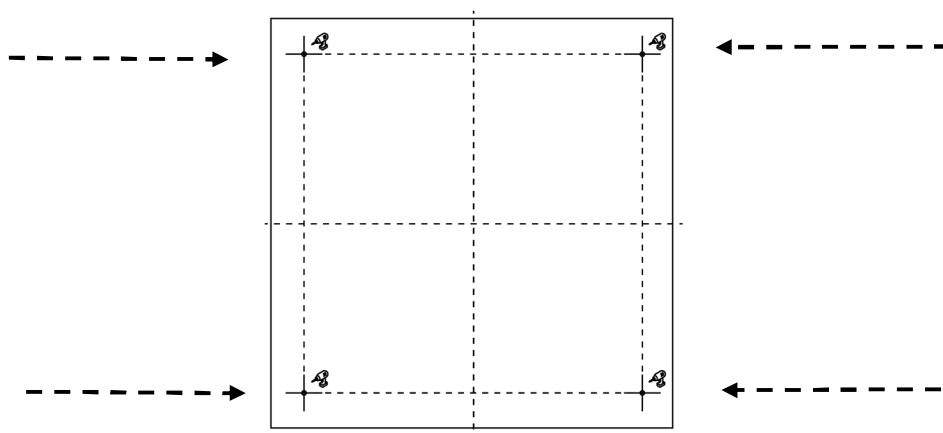


Figura 21 – Marcarea orificiilor pe perete
(AGH0011S, AGH0012S)

NOTĂ

Încălzitorul poate fi fixat pe perete pe două sau patru cârlige. Varianta cu patru cârlige oferă o fixare mai sigură.

5. Instalați diblurile în orificii, înșurubați cârligele în dibluri, așa cum se arată în figura de mai jos.

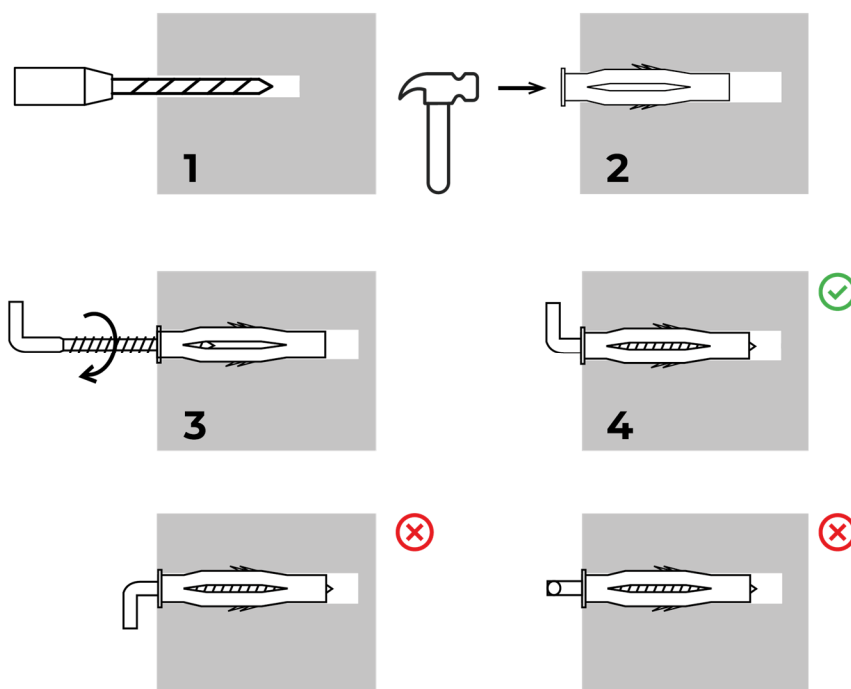
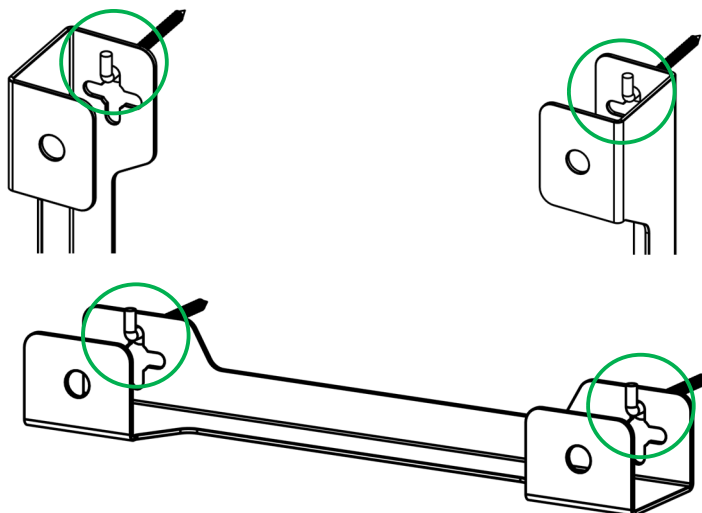


Figura 22 – Instalarea diblurilor și a cârligelor

ATENȚIE!

În timpul montării, asigurați-vă că cârligele sunt strânse ferm și că vârfurile lor sunt orientate strict în sus.



6. Instalați încălzitorul pe două sau patru cârlige, așa cum se arată în figura de mai jos. Asigurați-vă că dispozitivul este fixat ferm în toate punctele.

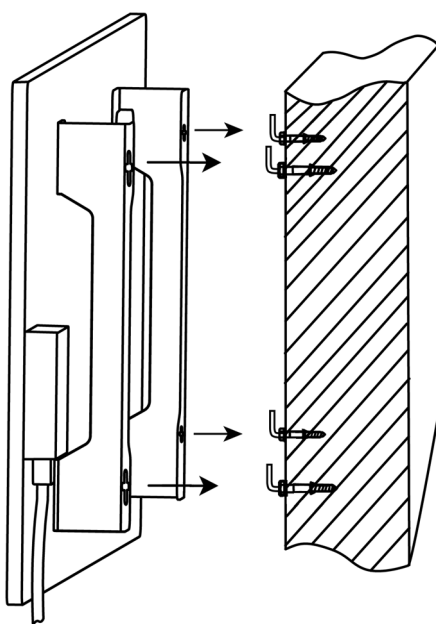


Figura 23 – Instalarea pe cârlige (AGH0011S, AGH0012S)

2.3 Montarea pe tavan

Dacă utilizatorul montează încălzitorul pe tavan, el **înțelege și acceptă următoarele condiții**:

- Montarea trebuie efectuată doar de specialiști calificați, care dețin un nivel suficient de cunoștințe și abilități pentru montarea corectă și sigură a aparatului de încălzire pe tavan.
- Producătorul nu poartă nicio responsabilitate pentru eventualele erori de montare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea unor elemente de fixare inadecvate, precum și pentru orice pierderi sau daune rezultate din lucrări de montare efectuate necorespunzător.
- Dispozitivul trebuie montat astfel încât:
 - să fie asigurată o ventilație adecvată a dispozitivului;
 - senzorul de temperatură de pe cablul de alimentare să se afle în încăpere, nu ascuns în tavan;
 - cablul de alimentare să nu intre în contact cu panoul de încălzire.

Pentru a instala dispozitivul pe tavan, efectuați următoarele:

1. Conectați încălzitorul la rețeaua electrică folosind cablul de alimentare.
2. Conectați încălzitorul la aplicația **AENO** (a se vedea subsecțiunea 4.2 de mai jos), apoi activați în aplicație setarea „Montare pe tavan” (a se vedea punctul 4.3.5 de mai jos).

ATENȚIE!

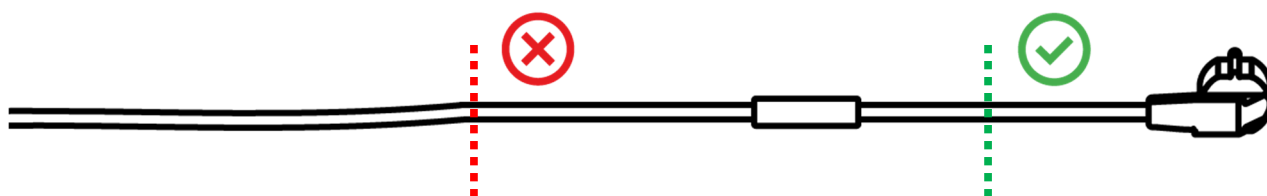
În cazul montării încălzitorului pe tavan, setarea „Montare pe tavan” trebuie să fie activată întotdeauna pentru a asigura funcționarea corectă a dispozitivului. La resetarea setărilor încălzitorului la valorile din fabrică, această setare trebuie activată din nou.

3. Deconectați încălzitorul de la rețeaua electrică.
4. Efectuați montarea încălzitorului pe tavan.

2.4 Montare ascunsă

Dacă utilizatorul montează încălzitorul astfel încât să ascundă cablul de alimentare sau să încorporeze dispozitivul în perete, **el înțelege și acceptă următoarele condiții:**

- Garanția producătorului pentru dispozitiv este anulată.
- Producătorul nu poartă nicio responsabilitate pentru eventualele modificări sau deteriorări ale funcționării dispozitivului.
- Montarea trebuie efectuată doar de specialiști calificați, care dețin un nivel suficient de cunoștințe și abilități pentru efectuarea corectă și sigură a montării ascunse a aparatului de încălzire.
- La tăierea cablului de alimentare, senzorul de temperatură nu trebuie tăiat.



- Dispozitivul trebuie montat astfel încât:
 - să fie asigurată o ventilație adecvată a dispozitivului;
 - senzorul de temperatură de pe cablul de alimentare să se afle în încăpere, nu ascuns în perete;
 - cablul de alimentare să nu intre în contact cu panoul de încălzire.

2.5 Pregătirea dispozitivului pentru funcționare

Pentru a porni încălzitorul, conectați-l la priză folosind cablul de alimentare.

Alegeți una dintre modalitățile de control al dispozitivului:

- control manual;
- control de la distanță prin aplicația mobilă sau asistenți vocali.

Treceți la controlul dispozitivului (pentru detalii, consultați secțiunile 3 „Control manual” și 4 „Control de la distanță prin aplicația mobilă și asistenți vocali” de mai jos).

3 Control manual

3.1 Alegerea tipului de încălzire

Încălzitoarele AENO™ suportă 2 tipuri de încălzire:

- **Încălzirea constantă** asigură o sursă constantă de căldură.
- **Încălzirea în modul „SMART”** este concepută pentru a menține temperatura camerei setată. Dacă temperatura în încăpere depășește valoarea setată, încălzitorul va trece în modul de așteptare și va relua încălzirea când temperatura scade sub valoarea stabilită. La încălzirea în modul „SMART”, temperatura implicită este de 24 °C / 85 °F.

NOTĂ

Controlul încălzirii în modul „SMART” pentru modelele AGH0001S, AGH0002S este disponibil doar prin aplicația **AENO** (a se vedea punctul 4.3.1 de mai jos).

3.2 Control manual (AGH0001S, AGH0002S)

Controlul manual al încălzitorului se realizează cu ajutorul butonului de alimentare situat pe unitatea de control a dispozitivului.



1. Pentru a activa încălzirea constantă, apăsați butonul de alimentare. Butonul va începe să:
 - clipească verde (dacă dispozitivul nu este conectat la aplicația **AENO**);
 - lumineze verde (dacă dispozitivul este conectat la aplicația **AENO**).
2. Pentru a opri încălzirea, apăsați din nou butonul de alimentare – dispozitivul va trece în modul de așteptare. Pentru a deconecta complet încălzitorul, deconectați cablul de alimentare de la priză.

3.3 Control manual (AGH0003S–AGH0005S, AGH0011S, AGH0012S)

Controlul manual al încălzitorului se realizează cu ajutorul a patru butoane situate pe unitatea de control a dispozitivului.



1. Pentru a activa încălzirea constantă, apăsați butonul de alimentare. Butonul va începe să:
 - clipească verde (dacă dispozitivul nu este conectat la aplicația **AENO**);
 - lumineze verde (dacă dispozitivul este conectat la aplicația **AENO**).
2. Dacă este necesar, setați temperatura exactă de încălzire:
 - a) activați încălzirea în modul „SMART” apăsând butonul corespunzător de pe panoul de control;
 - b) folosind butoanele „+” și „-”, setați valoarea dorită a temperaturii, care va fi afișată pe ecranul LED.
3. Pentru a opri încălzirea, apăsați din nou butonul de alimentare – dispozitivul va trece în modul de așteptare. Pentru a deconecta complet încălzitorul, deconectați cablul de alimentare de la priză.

4 Control de la distanță prin aplicația mobilă și asistenți vocali

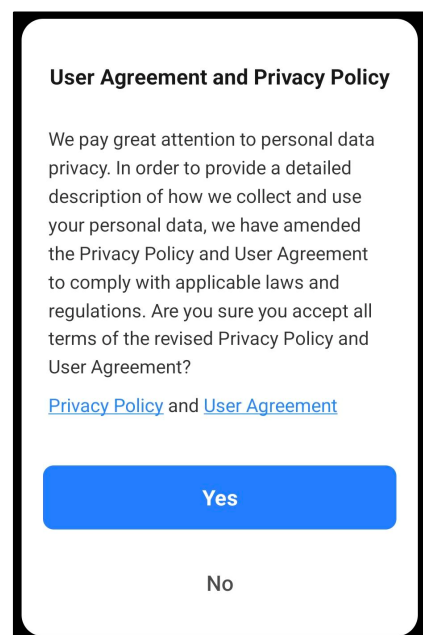
4.1 Instalarea aplicației

1. Conectați smartphone-ul la internet (2,4 GHz) și descărcați aplicația mobilă gratuită **AENO** din Google Play sau App Store.
2. Înregistrați un cont nou (a se vedea punctul 4.1.1 de mai jos) sau conectați-vă la un cont existent (a se vedea punctul 4.1.2 de mai jos).



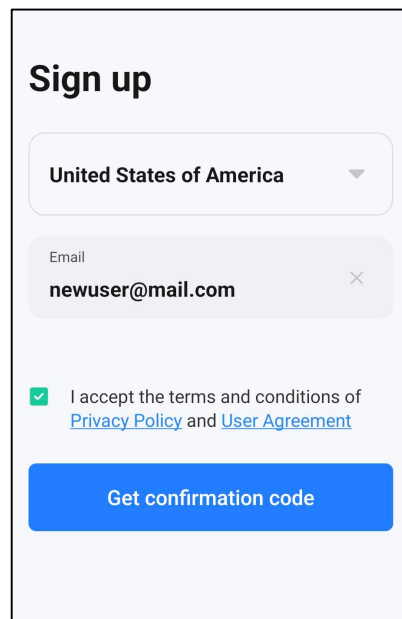
NOTĂ

La prima lansare a aplicației, trebuie să acceptați termenii Acordului de utilizare și ai Politicii de confidențialitate apăsând pe „Yes” („Da”).

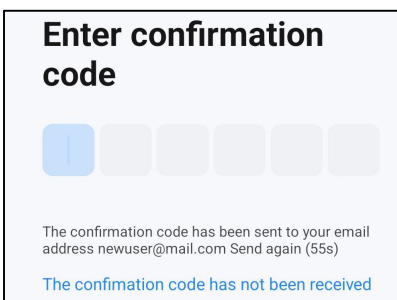


4.1.1 Înregistrarea unui cont nou

1. Lansați aplicația **AENO** și apăsați „Sign up” („Înregistrare”).
2. Completați datele pentru autentificare:
 - selectați țara de reședință;
 - introduceți adresa de e-mail.
3. Acceptați termenii Politicii de confidențialitate și ai Acordului de utilizare.
4. Apăsați „Get confirmation code” („Obține cod de confirmare”).



5. Un e-mail cu codul de confirmare a înregistrării va fi trimis la adresa de e-mail specificată. Introduceți acest cod în fereastra de înregistrare din aplicația mobilă.



NOTĂ

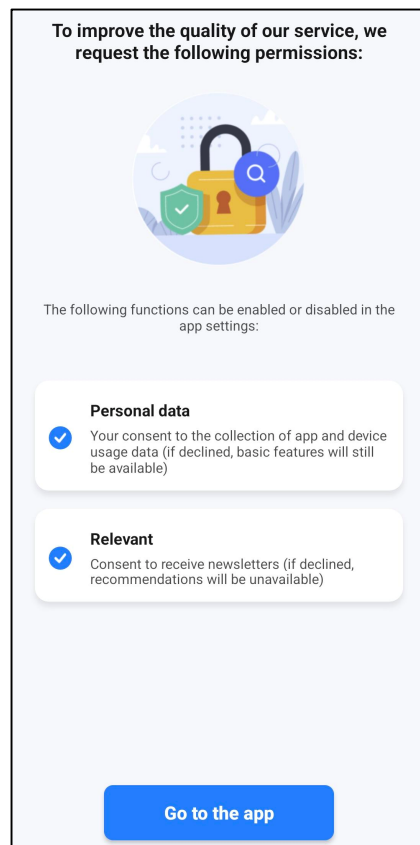
Dacă nu ați primit codul de confirmare, efectuați următoarele:

- asigurați-vă că adresa de e-mail introdusă este corectă;
- verificați folderul „Spam”;
- încercați să creați un cont cu o altă adresă de e-mail.

Dacă niciuna dintre metodele de mai sus nu ajută, contactați serviciul nostru de asistență prin formularul de feedback de pe pagina web **aeno.com/service-and-warranty**. În mesaj, indicați adresa de e-mail și momentul exact al tentativei de înregistrare.

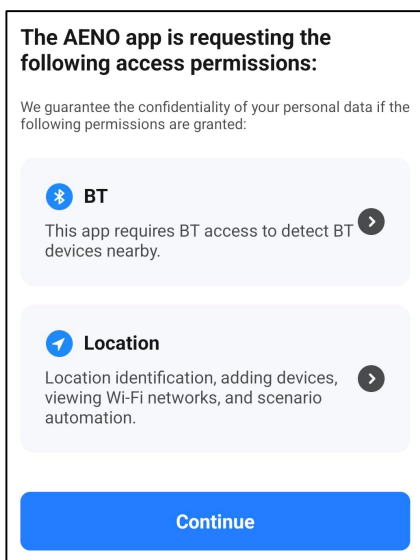
6. După introducerea cu succes a codului de confirmare, setați o parolă (de la 6 la 20 de caractere, inclusiv litere și cifre) și apăsați „Done” („Gata”).

7. Acordați consimțământul pentru accesul la datele personale. În caz de refuz, funcțiile principale ale aplicației vor fi disponibile.
8. Acordați consimțământul pentru primirea buletinelor informative. În caz de refuz, nu veți primi recomandări din aplicație.
9. Apăsați „Go to the app” („Accesează aplicația”).



NOTĂ

Dacă primiți solicitări de la sistem pentru a activa funcțiile de asistență de pe telefonul smartphone, urmați instrucțiunile.

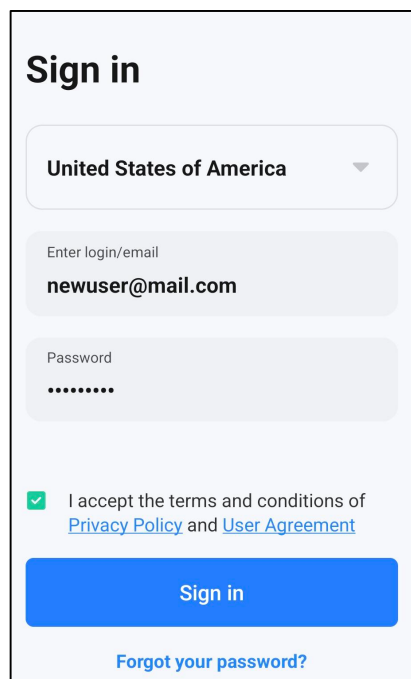


4.1.2 Conectarea la un cont existent

1. Lansați aplicația **AENO** și apăsați „Sign in” („Conectare”).
2. Completați datele pentru autentificare:
 - selectați țara de reședință;
 - introduceți adresa de e-mail;
 - introduceți parola.
3. Acceptați termenii Politicii de confidențialitate și ai Acordului de utilizare.
4. Apăsați „Sign in” („Conectare”).

NOTĂ

Dacă este necesar, parola poate fi recuperată apăsând „Forgot your password?” („Ați uitat parola?”). Un e-mail cu instrucțiuni pentru recuperarea parolei va fi trimis la adresa de e-mail asociată contului.



4.2 Conectarea încălzitorului la aplicația mobilă

ATENȚIE!

După prima activare a dispozitivului în aplicația mobilă, poate fi lansat procesul automat de actualizare a firmware-ului (aplicația va afișa o notificare corespunzătoare). **Nu deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică până la finalizarea procesului de actualizare!** De asemenea, nu deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică timp de **5 minute** după resetarea setărilor la valorile din fabrică.

Conectarea încălzitorului la aplicația **AENO** se poate face în următoarele moduri:

- în modul de căutare automată;
- în modul manual.

4.2.1 Conectarea în modul de căutare automată

NOTĂ

Această metodă poate fi utilizată pentru activarea în aplicație după conectarea dispozitivului la rețeaua electrică.

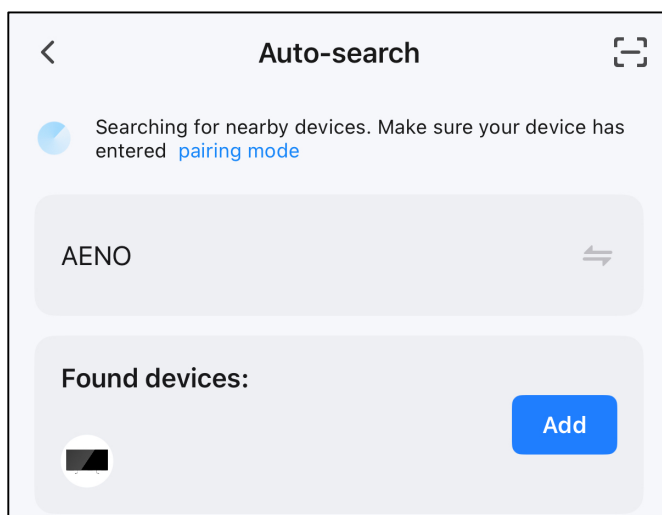
NOTĂ

Înainte de a conecta dispozitivul la aplicație, asigurați-vă că smartphone-ul este conectat la rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz și că funcția BT este activată.

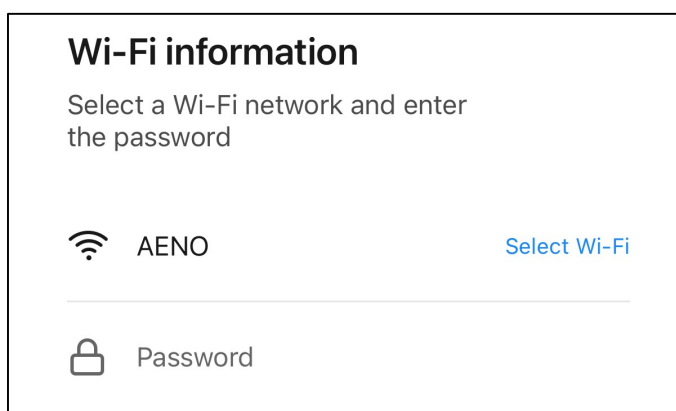
1. După conectarea la cont, apăsați „+” în colțul din dreapta sus în fila „Home” („Acasă”). Apoi apăsați „Add device” („Adăugare dispozitiv”).



2. Dacă primiți solicitări de la sistem care vă cer să activați orice funcție de pe smartphone, urmați recomandările din solicitări.
3. Așteptați detectarea automată a dispozitivului și apăsați „Add” („Adăugare”).

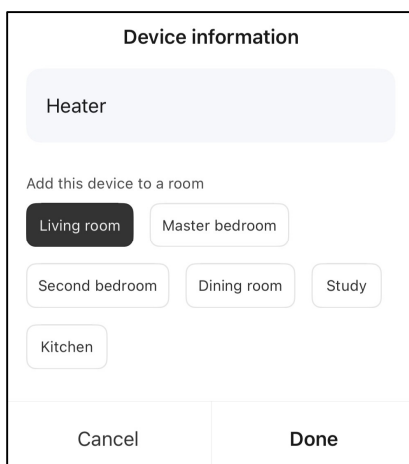


4. Selectați rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz și introduceți parola.



5. Așteptați adăugarea dispozitivului în aplicație și apăsați pe simbolul .

6. Indicați numele dorit pentru încălzitor și selectați din listă încăperea în care va fi instalat. Apăsați „Done” („Gata”).



Device information

Heater

Add this device to a room

Living room Master bedroom

Second bedroom Dining room Study

Kitchen

Cancel Done

4.2.2 Conectarea în modul manual

NOTĂ

Această metodă poate fi utilizată în cazurile în care dispozitivul nu a fost detectat automat.

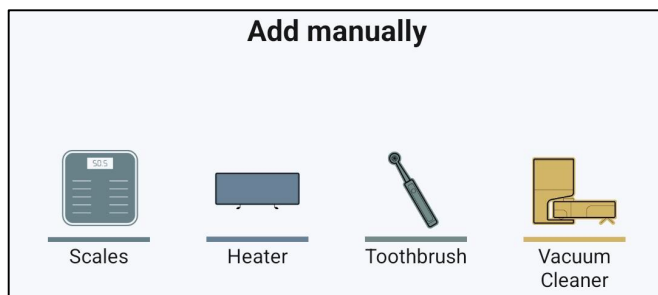
NOTĂ

Înainte de a conecta dispozitivul la aplicație, asigurați-vă că smartphone-ul este conectat la rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz și că funcția BT este activată.

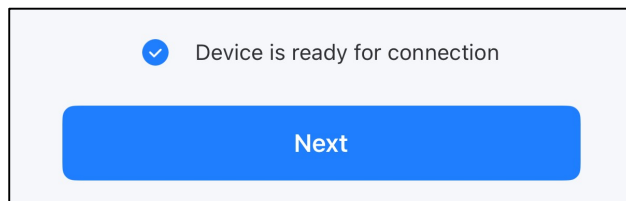
1. După conectarea la cont, apăsați „+” în colțul din dreapta sus în fila „Home” („Acasă”). Apoi apăsați „Add device” („Adăugare dispozitiv”).



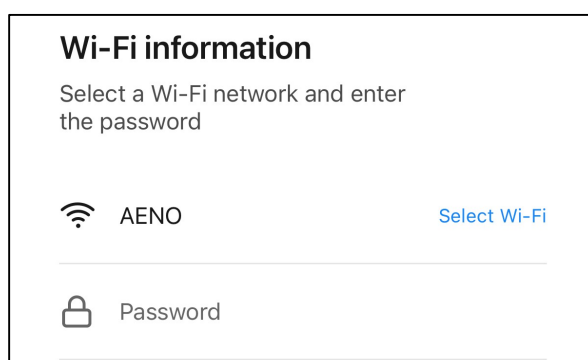
2. În secțiunea „Add manually” („Adăugare manuală”) selectați categoria „Heater” („Încălzitor”).



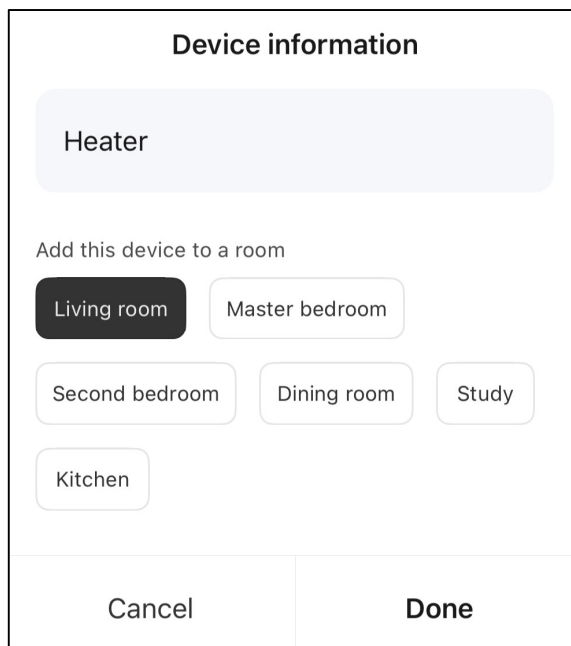
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare al încălzitorului timp de cel puțin 4 secunde, până când indicatorul LED începe să clipească violet.
4. Pe ecranul cu instrucțiuni de conectare, confirmați că dispozitivul este gata de conectare și apăsați „Next” („Următor”).



5. Selectați rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz și introduceți parola.



6. Așteptați adăugarea dispozitivului în aplicație și apăsați pe simbolul .
7. Indicați numele dorit pentru încălzitor și selectați din listă încăperea în care va fi instalat. Apăsați „Done” („Gata”).



4.3 Controlul dispozitivului

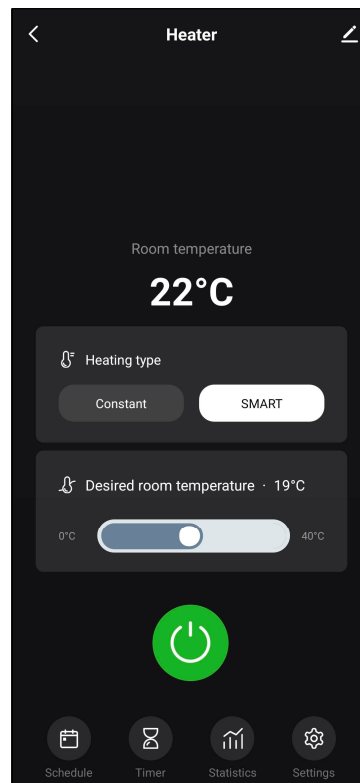
Pentru a deschide panoul de control al dispozitivului, apăsați pe imaginea încălzitorului din lista dispozitivelor conectate în fila „Home” („Acasă”) pe ecranul principal al aplicației.



Prin panoul de control, utilizatorul poate:

- monitoriza temperatura curentă în încăpere;
- porni/opri dispozitivul;
- selecta și configura tipul de încălzire;
- seta programul de funcționare al încălzitorului;
- seta temporizatorul de pornire/oprire a dispozitivului;
- vizualiza statisticile de consum energetic și putere;
- selecta setările principale și suplimentare.

Controlul dispozitivului prin aplicație este posibil după pornirea acestuia. Pentru aceasta, apăsați butonul de alimentare  pe panoul de control din aplicație.



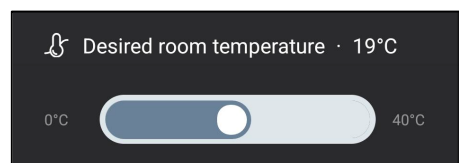
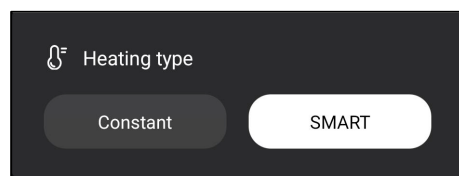
4.3.1 Alegerea tipului de încălzire

NOTĂ

La prima conectare a încălzitorului la aplicație, încălzirea constantă este setată implicit.

În fereastra „Heating type” („Tip de încălzire”) pe panoul de control, utilizatorului îi sunt disponibile următoarele setări:

- „Constant” („Constant”) – activarea furnizării continue de căldură.
- „SMART” – activarea menținerii temperaturii setate în încăpere.
- Glisorul „Desired room temperature” („Temperatura dorită în încăpere”) – alegerea temperaturii de încălzire a încăperii (de la 0 la 40 °C / de la 32 la 104 °F). Pasul de reglare – 1 °C / 1 °F.



NOTĂ

Dacă, cu încălzirea în modul „SMART” activată, temperatura în încăpere depășește valoarea setată, încălzitorul va trece în modul de așteptare și va relua încălzirea când temperatura scade sub valoarea stabilită.

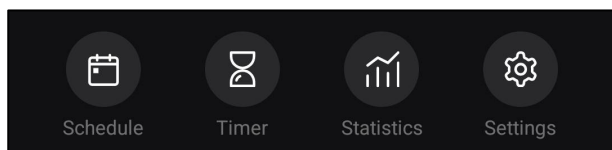
NOTĂ

Alegerea temperaturii panoului de încălzire se poate face prin fila setărilor principale (pentru detalii, consultați punctul 4.3.5 de mai jos).

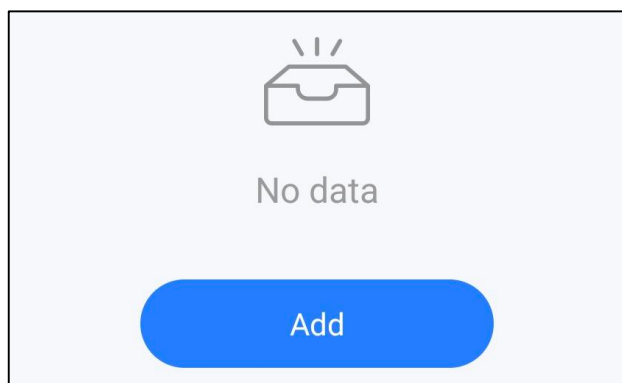
4.3.2 Program

Pentru a seta și configura programul de funcționare al încălzitorului:

1. Accesați fila „Schedule” („Program”) în partea de jos a panoului de control al dispozitivului în aplicație.



2. Apăsați „Add” („Adăugare”).



<

Add a schedule

Save

Current GMT time zone: +03:00

08 36

09 37

10 38

Repeat

Once >

Name

>

Notification

☐

Heater status

On >

Desired room temperature

0 >

Heating type

SMART >

3. Configurați programul indicând parametrii doriți:

- ora de pornire a setărilor;
- zilele de repetare a setărilor după zilele săptămânii;

09 37

Repeat

Once >

NOTĂ

Dacă nu selectați nicio zi pentru repetare, setările programului vor fi executate o singură dată.

- numele programului;
- necesitatea de a primi notificări push despre lansarea programului;
- starea încălzitorului („Pornit”/„Oprit”);
- temperatura dorită în încăpere (încălzire în modul „SMART”);
- tipul de încălzire.

Name



Notification



Heater status

On >

Desired room temperature

0 >

Heating type

SMART >

Pentru a salva programul după selectarea parametrilor doriți, apăsați „Save” („Salvare”) în colțul din dreapta sus al ecranului.



Add a schedule

Save

Pentru a dezactiva programul, mutați comutatorul de pe ecran în fila „Schedule” („Program”) în poziția „Oprit”.

11:12

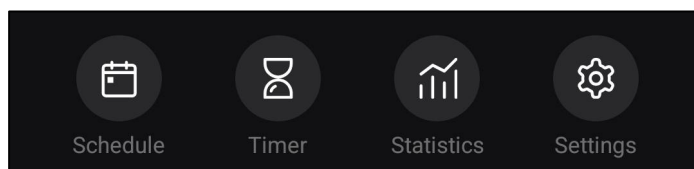
Once



Heater status:Off Desired room temperature:0 Heating type:SMART

4.3.3 Temporizator

Temporizatorul permite pornirea/oprirea automată a dispozitivului după un interval de timp specificat în limita a 24 de ore. Pasul de reglare este de 1 oră.

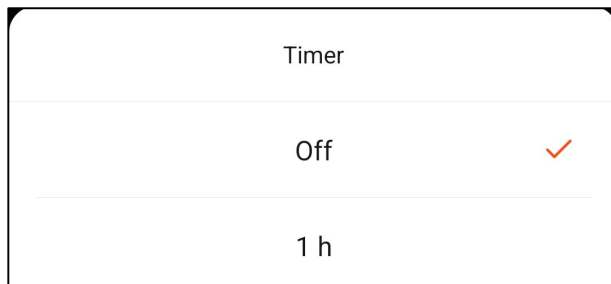


Pentru a configura funcția, accesați fila „Timer” („Temporizator”) în partea de jos a panoului de control al dispozitivului din aplicație.

Pentru a seta temporizatorul pentru **pornire**, încălzirea trebuie să fie oprită. Pentru a seta temporizatorul pentru **oprire**, încălzirea trebuie să fie pornită.

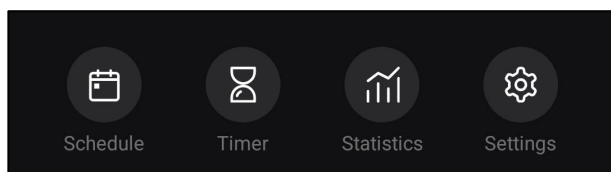
Pentru a activa temporizatorul, selectați timpul dorit în fila „Timer” („Temporizator”). Pentru a dezactiva temporizatorul, selectați opțiunea „Off” („Oprit”).

Timpul până la pornirea/oprirea dispozitivului va fi afișat în partea de sus a panoului de control.



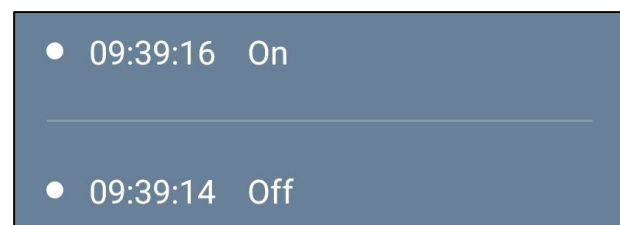
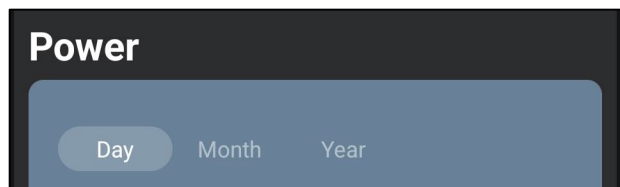
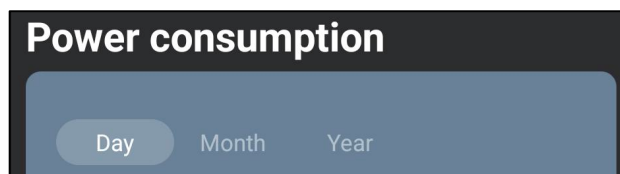
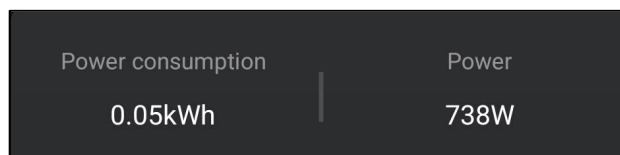
4.3.4 Statistică

Fila „Statistics” („Statistică”) din panoul de control al încălzitorului permite utilizatorului să vizualizeze informații despre resursele consumate de dispozitiv.



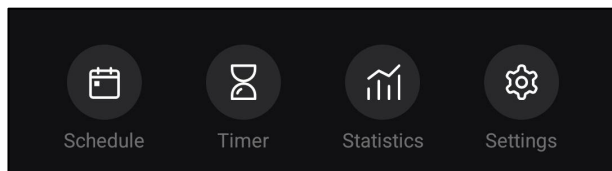
În această filă, utilizatorul are acces la următoarele informații:

- consumul curent de energie și puterea încălzitorului;
- statistica consumului de energie și a puterii pe zi, lună și an;
- lista stărilor încălzitorului pe zile, cu indicarea orei exacte.



4.3.5 Setări de bază

Pentru a accesa setările de bază, accesați fila „Settings” („Setări”) în partea de jos a panoului de control.

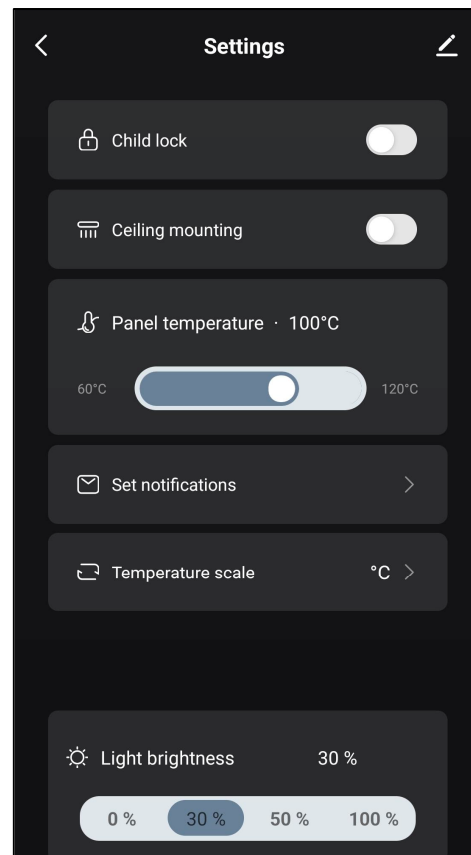


În această filă, utilizatorul are acces la următoarele funcții:

- pornirea/oprirea funcției „Blocare copii”;
- pornirea/oprirea setării „Montare pe tavan”;
- setarea temperaturii panoului de încălzire;
- personalizarea notificărilor;
- selectarea scalei de temperatură;
- reglarea luminozității iluminării butoanelor panoului de control.

Funcția „Blocare copii”

În fereastra „Child lock” („Blocare copii”), utilizatorul poate bloca funcționarea butoanelor fizice de pe carcasa încălzitorului. Controlul dispozitivului va fi posibil doar prin aplicație.



NOTĂ

Funcția „Blocare copii” poate fi activată doar de la distanță, după conectarea dispozitivului la aplicația mobilă.

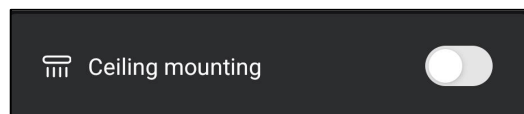
Când funcția este activată, încălzitorul va emite un semnal sonor de fiecare dată când sunt apăsate butoanele de pe carcasă.

Funcția poate fi dezactivată:

- de la distanță, prin aplicația mobilă **AENO**;
- manual, apăsând butonul de alimentare de pe carcasa dispozitivului de 5 ori în 4 secunde.

Setarea „Montare pe tavan”

În fereastra „Ceiling mounting” („Montare pe tavan”), utilizatorul poate dezactiva activarea erorii de cădere pentru a asigura funcționarea neîntreruptă a dispozitivului la montarea pe tavan.

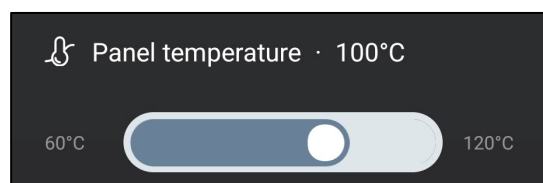


ATENȚIE!

Pentru a asigura funcționarea corectă a dispozitivului la montarea pe tavan, setarea trebuie să fie întotdeauna activată. Pentru detalii, consultați subsecțiunea 2.3 de mai sus.

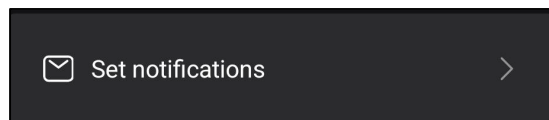
Setarea temperaturii panoului de încălzire

În fereastra „Panel temperature” („Temperatura panoului de încălzire”), utilizatorul poate seta temperatura dorită a panoului de încălzire – de la 60 la 120 °C / de la 140 la 248 °F. Pasul de reglare a temperaturii este de 5 °C / 9 °F.



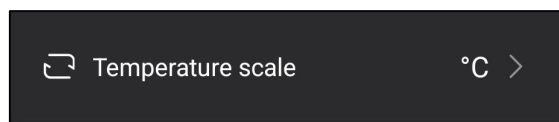
Setarea notificărilor

În fereastra „Set notifications” („Setare notificări”), utilizatorul poate selecta notificările pe care dorește să le primească de la aplicație.



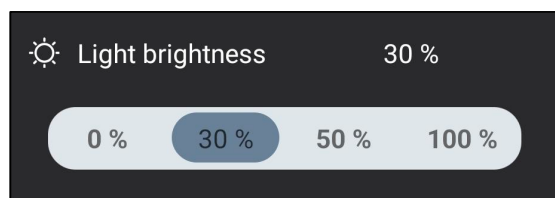
Selectarea scalei de temperatură

În fereastra „Temperature scale” („Scală de temperatură”), utilizatorul poate alege unitatea de măsură a temperaturii – °C sau °F.



Setarea iluminării butonului de alimentare din panoul de control

În fereastra „Light brightness” („Luminozitate”), utilizatorul poate regla nivelul de luminozitate al iluminării butonului fizic de alimentare din panoul de control al dispozitivului sau îl poate dezactiva complet.



Sunt disponibile următoarele opțiuni de reglare a luminozității: 0 % (iluminare dezactivată), 30 %, 50 %, 100 %.

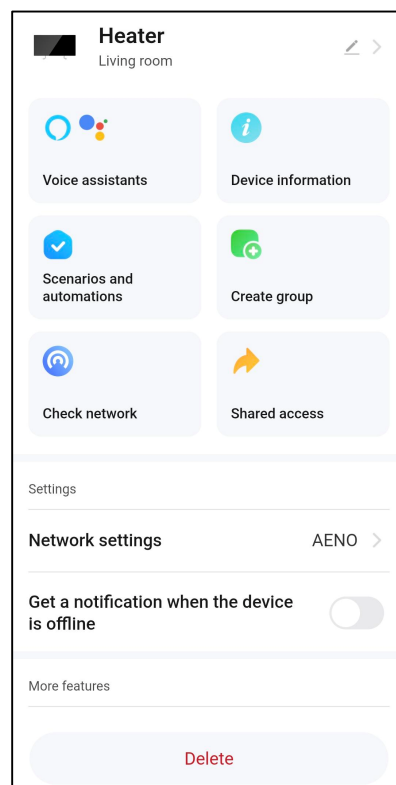
4.3.6 Setări suplimentare

Pentru a deschide fereastra setărilor suplimentare, apăsați pe simbolul  în colțul din dreapta sus al panoului de control al dispozitivului.



În această fereastră, utilizatorul are acces la următoarele funcții:

- modificarea parametrilor generali ai încălzitorului;
- conectarea asistenților vocali;
- vizualizarea informațiilor despre dispozitiv;
- vizualizarea scenariilor și automatizărilor;
- crearea de grupuri;
- diagnosticarea rețelei conectate;
- acordarea accesului la dispozitiv;
- setări suplimentare de rețea;
- vizualizarea funcțiilor suplimentare.



Modificarea parametrilor generali ai încălzitorului

În fila  utilizatorul poate modifica următorii parametri:

- imaginea încălzitorului în aplicație;
- numele dispozitivului;
- camera asignată.

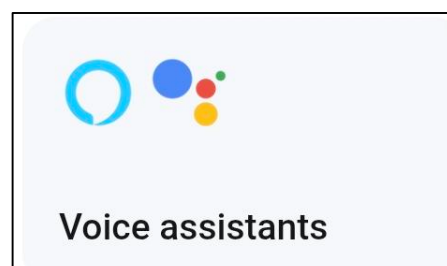


Selectarea asistentului vocal

În fila „Voice assistants” („Asistenți vocali”), utilizatorul poate configura controlul dispozitivului prin asistenți vocali.

NOTĂ

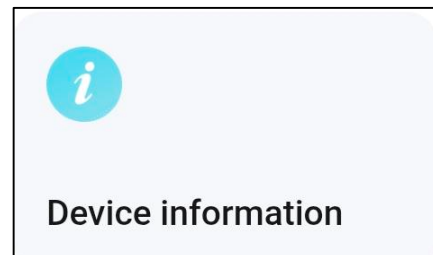
Pentru detalii despre controlul dispozitivului prin asistenți vocali, consultați subsecțiunea 4.5 de mai jos.



Vizualizarea informațiilor despre dispozitiv

În fila „Device information” („Informații despre dispozitiv”), utilizatorul poate vizualiza și copia informații suplimentare despre dispozitiv și conexiunea sa la rețea:

- ID virtual;
- adresa IP;
- fusul orar;
- Adresa MAC;
- nivelul semnalului Wi-Fi.

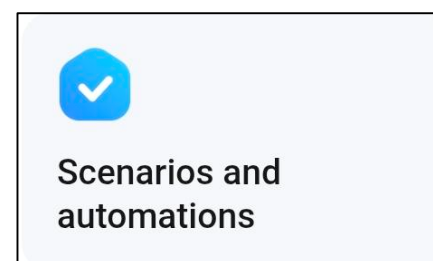


Vizualizarea scenariilor și automatizărilor

În fila „Scenarios and automations” („Scenarii și automatizări”), utilizatorul poate vizualiza scenariile în care este utilizat dispozitivul.

NOTĂ

Pentru detalii despre scenarii și automatizări, consultați subsecțiunea 4.4 de mai jos.



Crearea de grupuri

În fila „Create group” („Creare grup”), utilizatorul poate combina încălzitorul cu alte dispozitive AENO™ pentru a le controla ca un grup unitar.

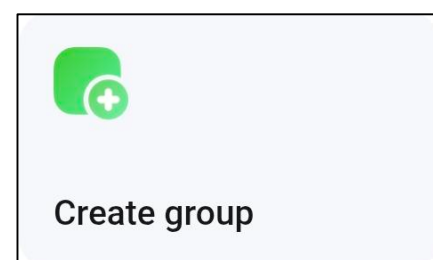
Pentru a combina dispozitivele într-un grup, procedați astfel:

1. Accesați fila „Create group” („Creare grup”).
2. Selectați încălzitorul și alte dispozitive disponibile pentru combinare, apoi apăsați „Save” („Salvare”).

NOTĂ

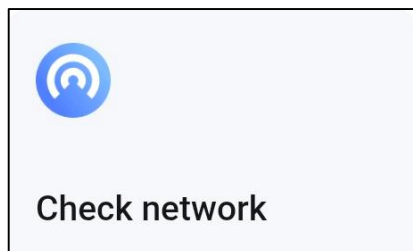
În grupuri pot fi combinate doar dispozitive de același tip.

3. Selectați numele grupului și camera în care sunt instalate dispozitivele, apoi apăsați „Done” („Gata”). Grupul creat va fi afișat în fila „Home” („Acasă”) pe ecranul principal al aplicației.



Diagnosticarea rețelei conectate

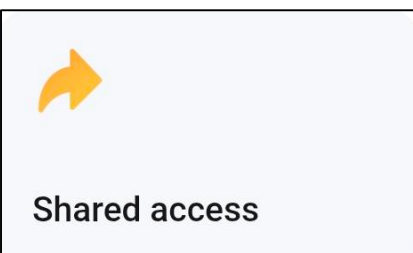
În fila „Check network” („Diagnostic rețea”), utilizatorul poate iniția o verificare a corectitudinii conexiunii aplicației la dispozitiv, a nivelului semnalului Wi-Fi și a stării conexiunii la rețea. Dacă aplicația detectează defecțiuni, acestea vor fi afișate pe ecran.



Acordarea accesului partajat

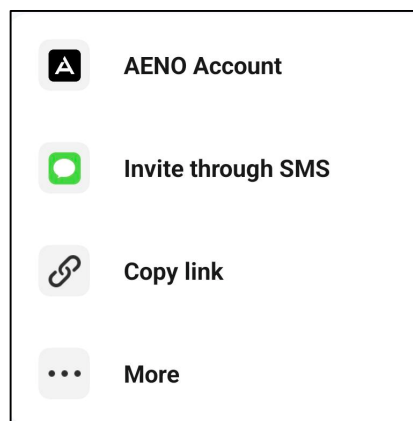
În fila „Shared access” („Acces partajat”), utilizatorul poate acorda acces partajat la dispozitiv altor utilizatori.

Prin acces partajat, alți utilizatori pot controla dispozitivul, modifica modurile și setările de funcționare, dar nu pot instala sau modifica datele dispozitivului, crea scenarii sau șterge dispozitive din aplicație.



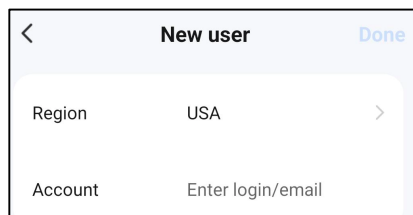
Pentru a acorda acces partajat la dispozitiv, accesați fila „Shared access” („Acces partajat”), apoi selectați modalitatea de acordare a accesului partajat:

- cont **AENO**;
- aplicații/mesageri terțe.



Pentru a acorda acces la dispozitiv prin contul **AENO**, procedați astfel:

1. Introduceți datele utilizatorului pentru acordarea accesului: regiunea și numele de utilizator / adresa de e-mail a contului. Apăsați „Done” („Gata”).

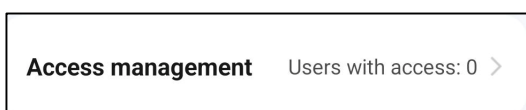


2. Găsiți utilizatorul adăugat în listă și confirmați acordarea accesului partajat.

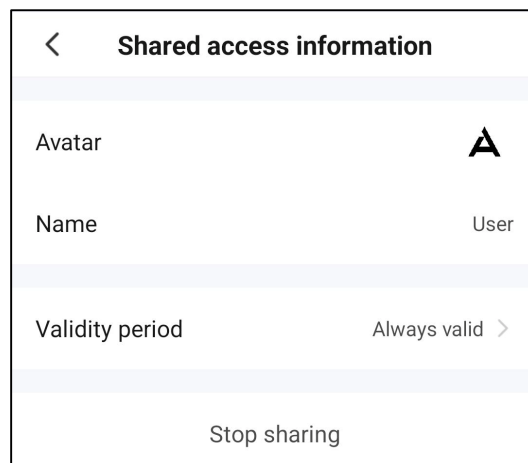
NOTĂ

La primirea unei invitații pentru acces partajat prin aplicații/mesageri terțe, este necesar să descărcați aplicația **AENO** și să creați un cont.

Pentru a deschide lista utilizatorilor cărora li s-a acordat acces partajat, apăsați „Access management” („Gestionare acces partajat”).



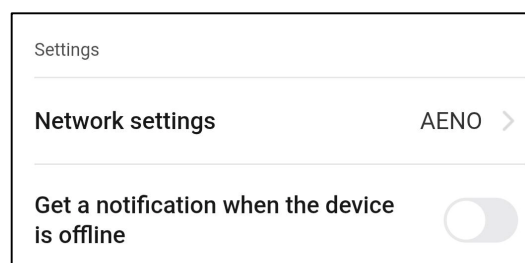
Pentru a vizualiza informații suplimentare despre contul adăugat, a modifica durata accesului sau a-l șterge, apăsați pe contul utilizatorului din listă.



Setări suplimentare de rețea

În subsecțiunea „Settings” („Setări”), utilizatorul poate:

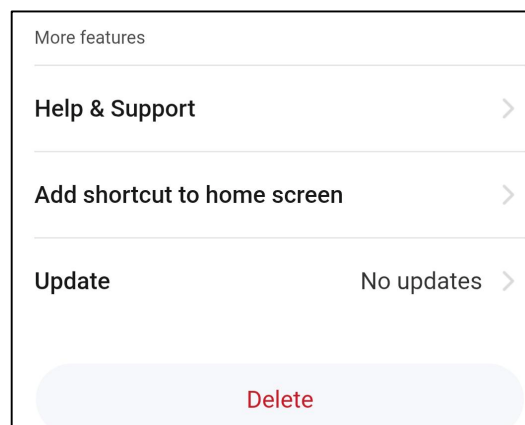
- consulta informații despre starea și setările rețelei conectate și seta o rețea de rezervă;
- configura primirea notificărilor când dispozitivul nu este online.



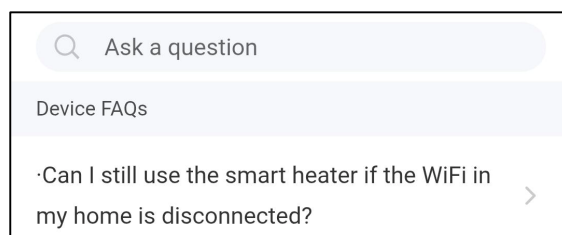
Vizualizarea funcțiilor suplimentare

În subsecțiunea „More features” („Funcții suplimentare”), utilizatorul poate:

- contacta suportul tehnic;
- adăuga o comandă rapidă a încălzitorului pe ecranul principal al dispozitivului de control;
- verifica firmware-ul dispozitivului și activa actualizarea automată;
- șterge dispozitivul din aplicația mobilă.



Pe pagina „Help & Support” („Ajutor și suport”) utilizatorul poate consulta cele mai frecvente întrebări și poate crea o solicitare proprie către echipa de suport tehnic dacă întâmpină dificultăți în utilizarea dispozitivului.



În fereastra „Add shortcut to home screen” („Adăugare comandă rapidă pe ecranul principal”) utilizatorul poate crea o comandă rapidă pentru acces rapid la panoul de control al dispozitivului fără a intra în aplicație.

Add shortcut to home screen



În fereastra „Update” („Actualizări”) utilizatorul poate verifica versiunea actualizării dispozitivului și activa funcția de instalare automată a actualizărilor de firmware.

Auto-update



This feature turns on auto-updates. However, when the app's main features need to be updated, your confirmation will be requested.

În fereastra „Delete” („Ștergere”) utilizatorul poate șterge dispozitivul din aplicație. La ștergere, acesta nu va mai fi afișat în fila „Home” („Acasă”) pe ecranul principal al aplicației. Utilizatorul poate șterge complet toate datele despre încălzitor din aplicație.

Delete

Delete and erase all data

Cancel

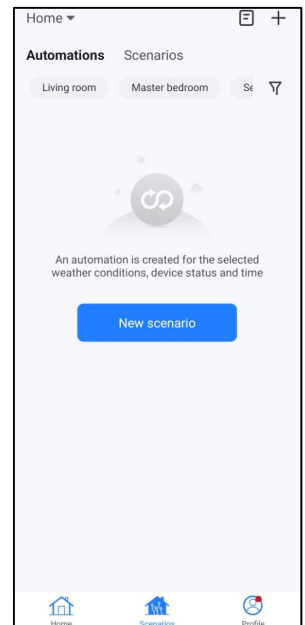
4.4 Scenarii și automatizări

În fila „Scenarios” („Scenarii”) de pe ecranul principal al aplicației, utilizatorul poate selecta condiții pentru automatizare și/sau crea și lansa manual scenarii.



Automatizarea este un eveniment care se declanșează automat și este executat de fiecare dată când sunt îndeplinite condițiile specificate.

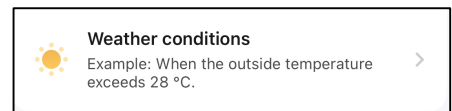
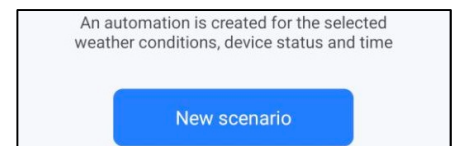
Scenariul este un eveniment care se declanșează manual la dorința utilizatorului și este executat o singură dată când sunt îndeplinite condițiile specificate.



4.4.1 Crearea și lansarea automatizării

1. Apăsați „New scenario” („Creare”) în fereastra „Automations” („Automatizări”) și selectați condițiile de declanșare a automatizării:

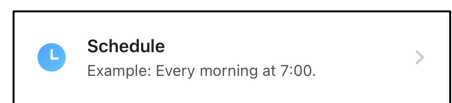
Condiții meteo: automatizarea se va declanșa la atingerea condițiilor de mediu selectate (de exemplu, temperatura exterioară scade sub 10 °C).



ATENȚIE!

Pentru funcționarea corectă a automatizării, trebuie specificată adresa exactă a locației unde trebuie citite condițiile meteo.

Program: automatizarea se va declanșa la ora stabilită (de exemplu, în fiecare dimineață la 7:00).

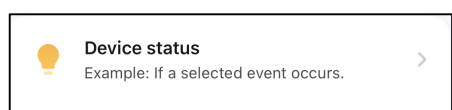


ATENȚIE!

Dacă nu selectați zilele de declanșare a automatizării, aceasta va fi lansată o singură dată la îndeplinirea condițiilor.

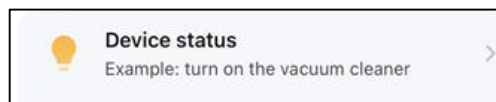


Starea dispozitivului: automatizarea se va declanșa dacă dispozitivul trece în starea selectată / la activarea setării selectate (de exemplu, este selectată încălzirea constantă).



2. Confirmați selecția apăsând „Confirm” („Confirmare”).
3. Selectați acțiunea care va avea loc la îndeplinirea condiției de automatizare:

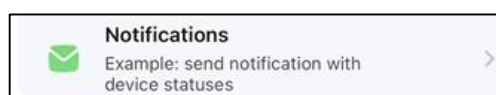
Starea dispozitivului: va avea loc evenimentul selectat (de exemplu, se va porni încălzirea în modul „SMART”).



Scenariu: va fi lansat un scenariu sau o automatizare creată anterior.



Notificare: utilizatorul va primi o notificare despre eveniment prin centrul de mesaje.



Întârziere: va fi setată o întârziere în timp înainte de declanșarea acțiunii următoare. În acest caz, este necesar să adăugați o altă acțiune după întârzierea specificată.



2. Dacă este necesar, selectați condiții suplimentare de declanșare a automatizării și acțiunile pe care le va efectua.

NOTĂ

Sub ferestrele „If” („Dacă”) și „Then” („Atunci”), utilizatorul poate selecta durata de funcționare a automatizării.

3. Apăsați „Save” („Salvare”) în partea de jos a ecranului, introduceți numele automatizării și apăsați „Confirm” („Confirmare”).
4. La salvare, automatizarea va fi activată automat. Aceasta poate fi dezactivată în fereastra „Automations” („Automatizări”) din fila „Scenarios” („Scenarii”).



4.4.2 Scenarii

1. Apăsați „New scenario” („Creare”) în fereastra „Scenarios” („Scenarii”), selectați „Run scenario” („Executare scenariu”).



2. Selectați una dintre acțiunile care vor avea loc după lansarea scenariului:

Starea dispozitivului: va avea loc evenimentul selectat (de exemplu, se va porni încălzirea în modul „SMART”).

**Device status**

Example: turn on the vacuum cleaner



Scenariu: va fi lansat un scenariu sau o automatizare creată anterior.

**Scenario**

Example: disable a selected scenario



Întârziere: va fi setată o întârziere în timp înainte de declanșarea acțiunii următoare. În acest caz, este necesar să adăugați o altă acțiune după întârzierea specificată.

**Delay**

Example: run the scenario in 15 min



3. Dacă este necesar, selectați acțiuni suplimentare ale scenariului.
4. Apăsați „Save” („Salvare”) în partea de jos a ecranului, introduceți numele scenariului și apăsați „Confirm” („Confirmare”). Scenariul creat va apărea în fereastra „Scenarios” („Scenarii”).

Pentru a **lansa scenariul**, apăsați pe imaginea sa din listă.

Pentru a **face modificări** în scenariul creat, apăsați „...” lângă numele scenariului din listă.

NOTĂ

Scenariile pot fi controlate și prin asistentul vocal Siri. Pentru detalii despre controlul cu Siri, consultați punctul 4.5.3 de mai jos.

4.5 Control prin asistenți vocali

ATENȚIE!

Pentru a controla încălzitorul prin asistenți vocali, acesta trebuie să fie activat anterior în aplicația **AENO**.

Înainte de a conecta asistentul vocal la dispozitiv, asigurați-vă că dispozitivul și smartphone-ul dvs. sunt conectate la aceeași rețea Wi-Fi de 2,4 GHz.

4.5.1 Google Assistant

Pentru a controla încălzitorul prin asistentul vocal Google Assistant, este necesar un cont Google.

1. Descărcați aplicația Google Home din Google Play sau App Store. Înregistrați-vă sau conectați-vă la un cont existent.
2. Deschideți setările suplimentare ale încălzitorului în aplicația **AENO**, deschideți fila „Voice assistants” („Asistenți vocali”) și selectați „Google Assistant” („Google Assistant”). Pentru detalii, consultați punctul 4.3.6 de mai sus.
3. Apăsați „Connect” („Conectare”) în fereastra deschisă.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru conectare.
5. După finalizarea integrării, așteptați apariția mesajului „Google Assistant is connected” („Google Assistant este conectat”). Asistentul vocal este gata de utilizare.

4.5.2 Amazon Alexa

Pentru a controla încălzitorul prin asistentul vocal Amazon Alexa, este necesar un cont Amazon.

1. Descărcați aplicația Amazon Alexa din Google Play sau App Store. Înregistrați-vă sau conectați-vă la un cont existent.
2. Deschideți setările suplimentare ale încălzitorului în aplicația **AENO**, deschideți fila „Voice assistants” („Asistenți vocali”) și selectați „Amazon Alexa”. Pentru detalii, consultați punctul 4.3.6 de mai sus.
3. Apăsați „Connect” („Conectare”) în fereastra deschisă.
4. Confirmați acordul pentru integrarea aplicației **AENO** și Amazon Alexa, apăsând „Link” („Conectare”). În fereastra pop-up, selectați „AENO App” („Aplicația AENO”).
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru conectare.
6. După finalizarea integrării, așteptați apariția mesajului „Amazon Alexa is connected” („Amazon Alexa este conectată”). Asistentul vocal este gata de utilizare.

4.5.3 Siri

NOTĂ

Asistentul vocal Siri este un element integrat al sistemului iOS. Pe dispozitivele cu sistem de operare Android, asistentul vocal Siri nu se instalează.

Pentru a controla încălzitorul prin asistentul vocal Siri, este necesar să aveți un cont Apple ID.

Controlul încălzitorului cu ajutorul Siri se realizează prin scenarii. Creați scenarii dorite pentru control în fila „Scenarios” („Scenarii”). Pentru mai multe detalii, consultați subsecțiunea 4.4 de mai sus.

1. Pe ecranul principal al aplicației **AENO**, deschideți fila „Scenarios” („Scenarii”), apoi apăsați „Add Siri” („Adăugați la Siri”) în partea de jos a ecranului.
2. În fereastra deschisă, selectați scenariul pentru care trebuie adăugată o comandă vocală.
3. Urmând instrucțiunile de pe ecran, setați comanda vocală. Alegeți fraze simple, ușor de pronunțat.
4. Verificați corectitudinea comenzii create. Dacă este necesar scrieți din nou fraza. După configurare, apăsați „Done” („Gata”). Asistentul vocal este gata de utilizare.

5 Întreținere și reparații

Încălzitorul AENO™ nu necesită întreținere tehnică specială în timpul exploatării. Totuși, pentru a menține starea corespunzătoare și funcționarea stabilă a dispozitivului, efectuați următoarele:

- Respectați regulile de utilizare sigură a dispozitivului, descrise în prezentul document.
- Curățați panoul de încălzire pe ambele părți cu o cârpă ușor umedă, apoi uscată, care nu lasă urme (cel puțin o dată pe lună în timpul sezonului de încălzire).

ATENȚIE!

Nu utilizați detergenți chimici și agresivi, paste abrazive, produse care conțin acizi și solvenți sau bureți metalici pentru a curăța dispozitivul.

- Verificați firmware-ul dispozitivului, precum și aplicația **AENO** pentru actualizări (dacă pe smartphone nu este setată actualizarea automată).

Adresați-vă prompt la un centru de service autorizat în cazul detectării defecțiunilor și/sau a deteriorărilor mecanice ale dispozitivului. Reparația încălzitorului AENO™ se efectuează **doar în centrele de service autorizate**.

În cazul reparației sau înlocuirii în garanție, este necesar să vă adresați la un centru de service autorizat sau la compania-vânzător (în absența unui centru de service autorizat) cu documentul care confirmă achiziția și cu dispozitivul deteriorat.

Pentru informații mai detaliate privind reparația și înlocuirea încălzitorului AENO™, adresați-vă la reprezentantul local al companiei sau la serviciul de asistență tehnică prin site-ul web **aeno.com**.

6 Obligații de garanție

Garanția producătorului pentru dispozitiv este de 3 (trei) ani. Perioada de garanție începe de la data vânzării către clientul final la comerciantul cu amănuntul. Durata de viață a dispozitivului – 3 (trei) ani.

Este posibil să aveți și alte drepturi în conformitate cu legislația țării dumneavoastră privind vânzarea de bunuri de consum. Această garanție limitată nu se extinde asupra unor astfel de drepturi.

Producătorul garantează buna funcționare a tuturor materialelor, componentelor și asamblării produselor AENO™, cu condiția respectării regulilor de funcționare stabilite în manualul de utilizare al dispozitivului, pe durata perioadei de garanție.

Pentru înlocuirea în garanție, dispozitivul trebuie returnat la comerciant împreună cu chitanța care confirmă achiziția.

Nu se consideră defecte ale produsului:

- mirosul de plastic sau de cauciuc nou emis de dispozitiv în primele zile de utilizare;
- schimbarea nuanței de culoare, a strălucirii părților echipamentului în timpul utilizării;
- zgomotele (care nu depășesc normele sanitare), legate de principiile de funcționare ale unor elemente ale dispozitivului;
- zgomote cauzate de uzura naturală (îmbătrânire) a materialelor, și anume:
 - o trosnitul la încălzire/răcire;
 - o scârțâitul;
 - o bătăi ușoare ale mecanismelor.
- necesitatea de a înlocui consumabilele și piesele de uzură care s-au deteriorat ca urmare a uzurii normale.

6.1 Centre de service AENO™

Lista orașelor în care sunt prezente centrele de service autorizate ale producătorului poate fi consultată pe site-ul web **aeno.com**.

6.2 Procedura de service în garanție

În cazul în care se constată că dispozitivul este defect sau defectuos, contactați un centru de service autorizat înainte de expirarea perioadei de garanție și furnizați următoarele informații:

1. Dispozitivul cu o defecțiune sau defect presupus.
2. Dovada originală a achiziției.

În absența unui centru de service autorizat, clientul trebuie să contacteze vânzătorul cu amănuntul de unde a cumpărat dispozitivul.

Service-ul în garanție nu se extinde asupra lucrărilor de reglare, configurare, curățare și alte îngrijiri ale dispozitivului, stipulate în prezentul manual de utilizare.

6.3 Limitarea responsabilității

Service-ului în garanție pe durata perioadei de garanție sunt supuse dispozitivele care au defecte de producție. Perioada de garanție se prelungește cu o perioadă egală cu durata reparației.

Produsele AENO™ nu sunt eligibile pentru servicii de garanție gratuite dacă sunt detectate următoarele daune sau defecte:

- daunele cauzate de forță majoră, accidente, neglijență, acte sau omisiuni deliberate sau neglijente ale cumpărătorului sau ale unor terțe părți;
- daunele cauzate de efectele altor obiecte, inclusiv, dar fără a se limita la expunerea la umiditate, umezeală, temperaturi extreme sau condiții ambientale (sau dacă acestea se schimbă drastic), coroziune, oxidare, ingestia de alimente sau lichide și expunerea la substanțe chimice, animale, insecte și produsele acestora;
- dacă dispozitivul a fost deschis (integritatea sigiliilor a fost încălcată), modificat sau reparat de o altă persoană, în afara centrului de service autorizat, sau cu utilizarea pieselor de schimb neoriginale;
- defecte sau daune cauzate de exploatarea incorectă a dispozitivului, utilizarea neconformă destinației, inclusiv utilizarea contrară celor expuse în manualele de exploatare;
- defecte cauzate de uzura naturală a produsului, inclusiv huse, carcase, seturi de baterii sau manuale de exploatare;
- dacă numărul de serie (autocolant din fabrică), data de producție sau numele modelului de pe corpul dispozitivului a fost îndepărtat, șters, deteriorat, modificat sau ilizibil în vreun fel;
- în cazul încălcării regulilor și condițiilor de instalare și exploatare a dispozitivului, expuse în manualul de exploatare;
- fisuri și zgârieturi, precum și alte defecte obținute în urma transportării, exploatării de către cumpărător sau a manipulării neglijente din partea sa;
- deteriorări mecanice apărute după transmiterea dispozitivului utilizatorului, inclusiv deteriorări cauzate de obiecte ascuțite, îndoire, compresie, cădere etc.;
- daune cauzate de nerespectarea standardelor de aprovizionare, telecomunicații, cablare și factori externi.

Această garanție limitată este singura și exclusivă garanție oferită și înlocuiește toate celelalte garanții exprese și implicite.

Producătorul nu oferă nicio garanție, expresă sau implicită, dincolo de descrierea conținută în prezentul document, inclusiv o garanție implicită de vandabilitate și de adecvare la un anumit scop.

La discreția cumpărătorului rămâne utilizarea unui dispozitiv defect, defect și inacceptabil de utilizat. Producătorul nu va fi răspunzător pentru daunele cauzate altor bunuri din cauza oricăror defecte ale dispozitivului, pierderii utilității dispozitivului, pierderii de timp, precum și pentru orice daune speciale, incidentale, indirecte sau pe cale de consecință, daune punitive și pierderi, inclusiv, dar fără a se limita la, daune comerciale, pierderea profiturilor, pierderea informațiilor confidențiale sau de altă natură, pierderile cauzate de întreruperile activităților comerciale sau de producție din cauza faptului că dispozitivul a fost recunoscut ca fiind defect, defect și inacceptabil pentru utilizare.

NOTĂ

ASBISC nu produce produse care să aparțină echipamentelor critice! Echipamentele importante critice includ sistemele de susținere a vieții, dispozitivele medicale și dispozitivele utilizate în implantare, echipamentele de transport comercial, echipamentele pentru instalații sau sisteme nucleare și echipamentele pentru alte aplicații în care defectarea dispozitivului ar putea duce la vătămări corporale sau la deces sau la daune materiale.

7 Depozitare, transport și eliminare

Dispozitivul nu este destinat utilizării în zone cu expunere la factori de producție periculoși și dăunători.

În cazul unei pauze lungi în utilizare, pentru a evita acumularea de praf și murdărie pe dispozitiv, precum și expunerea la umiditate, se recomandă depozitarea dispozitivului în ambalajul de fabrică într-un spațiu curat, bine ventilat și închis, inaccesibil copiilor, izolat de acțiunea acizilor și alcalinelor, departe de aparate de încălzire, excluzând expunerea la razele solare directe și umiditate. Nu expuneți dispozitivul la variații semnificative de temperatură. Pentru a evita deteriorarea suprafeței de încălzire din sticlă, se recomandă depozitarea dispozitivului într-un singur strat în poziție verticală sau orizontală.

NOTĂ

În cazul nerespectării acestor cerințe, ASBISC nu garantează păstrarea parametrilor declarați ai dispozitivului din cauza posibilei pierderi a utilității componentelor sale, acumulării de praf, umiditate sau impactului negativ al altor factori.

Dispozitivul poate fi transportat cu orice tip de vehicule acoperite (vagoane de cale ferată, autoturisme închise, compartimente etanșe încălzite ale avioanelor etc.) în conformitate cu cerințele documentelor normative în vigoare, aplicate încărcăturilor fragile, supuse impactului umidității. În timpul transportului, încălzitorul și accesoriile sale trebuie să se afle în ambalajul de fabrică. În cazul deplasării încălzitorului în stare asamblată, țineți-l de picioarele destinate instalării pe podea.

Cerințe similare ale documentelor de reglementare actuale se aplică condițiilor de depozitare a dispozitivului în depozitul furnizorului.

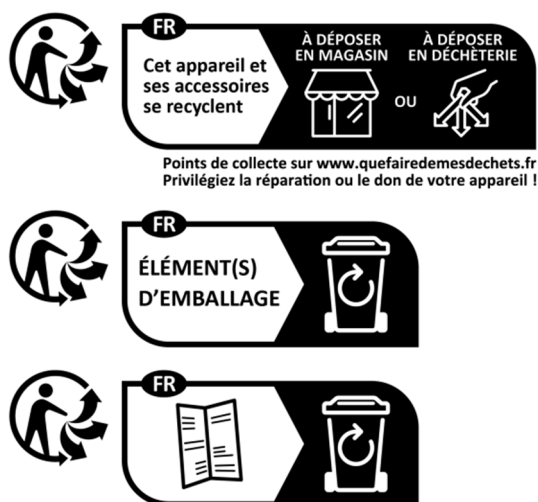
NOTĂ

La transportarea și depozitarea dispozitivului, este necesar să se respecte regimurile de temperatură și umiditate indicate în tabelele corespunzătoare ale caracteristicilor tehnice din prezentul document.



În conformitate cu regulile de manipulare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE) și regulile de manipulare a deșeurilor de baterii și acumulatori, toate echipamentele electrice și electronice la sfârșitul duratei de viață sunt supuse colectării separate și nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate.

Este interzisă casarea dispozitivului, a bateriilor și acumulatorilor săi, precum și a accesoriilor electrice și electronice împreună cu deșeurile menajere nesortate, deoarece acest lucru dăunează mediului. Piesele din dispozitivele inutilizabile trebuie separate și sortate în funcție de tipul de material. În acest fel, toată lumea poate contribui la reutilizarea, reciclarea și alte forme de recuperare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Colectarea, reciclarea și eliminarea corectă vor ajuta la evitarea impactului potențial negativ asupra mediului și sănătății umane al substanțelor dăunătoare conținute în dispozitive.



Simbolul este utilizat în Franța și indică faptul că produsul și ambalajul sunt supuse reciclării. Înainte de eliminare, aceste deșeuri trebuie sortate. Ambalajul poate fi eliminat în conformitate cu regulile de reciclare în vigoare. Aparatele mici de uz casnic trebuie returnate la punctul de vânzare sau predate la un punct local de reciclare. Adresele punctelor de reciclare din Franța sunt disponibile pe site-ul web **quefairedemesdechets.fr**.

Pentru eliminarea dispozitivului și a accesoriilor sale electrice și electronice, acestea trebuie returnate la punctul de vânzare sau la un punct local de colectare și reciclare a deșeurilor, recomandat de stat sau de autoritățile locale. Eliminați-l în conformitate cu legile și reglementările aplicabile din țara în cauză.

Pentru informații mai detaliate despre modalitățile corecte de eliminare a echipamentelor uzate, adresați-vă furnizorului său, serviciului de eliminare a deșeurilor sau reprezentanților autorităților locale responsabile de eliminare.

8 Alte informații

Informații privind producătorul

Nume	ASBISC Enterprises PLC
Adresă	Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru)
Detalii de contact	Tel.: +48732080077 E-mail: info@asbis.com asbis.com

Informații despre compania importatoare/distribuitoare

Romania

Nume	ASBIS Romania SRL
Adresă	Splaiul Independentei 319, Sector 6 Bucuresti 062650, Romania
Detalii de contact	Tel.: +40-213371097 E-mail: sales@asbis.ro asbis.ro

Informații despre furnizorul de servicii de garanție și despre organizația de tratare a cererilor de despăgubire pentru calitate

Lista datelor acestor organizații este actualizată regulat, deci datele actuale sunt plasate pe site-ul web **aeno.com** în secțiunea „Service and warranty” („Service și garanție”).

Informații privind certificatele și declarațiile de conformitate obținute

AGH0001S, AGH0002S	
Certificate	Certificat de conformitate cu Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune TÜV NORD 2207604707E/L22/87020 din 22.08.2022. Certificat de conformitate cu Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică TÜV NORD 2207604707E/L22/87019 din 22.08.2022. Certificat de expertiză de tip nr. UA.TR.130.0853-22 din 02.09.2022. Certificat de aprobare a tipului de echipament radio ICASA TA-2023/0857 din 26.06.2023.
Declarații	Declarație de conformitate EU nr. 310820020001 din 31.08.2022. Declarație de conformitate RoHS din 15.08.2022.

	Declarație de conformitate cu regulamentul tehnic al Ucrainei „Privind limitarea utilizării substanțelor periculoase în produsele electrotehnice și radioelectronice” din 02.09.2022. Declarație de conformitate cu regulamentul tehnic al Ucrainei „Privind echipamentele radio” din 31.09.2022. Declarație de conformitate UKCA din 18.08.2022.
Permise scrise	Scrisoare-permis NRCS privind aparatele electrice de uz casnic nr.: 0000003189714/001 din 19.05.2023.
AGH0003S–AGH0005S	
Certificate	Certificat de conformitate cu Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune TÜV NORD 2207604707E/L22/87020 din 09.11.2023. Certificat de conformitate cu Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică TÜV NORD 2207604707E/L22/87019 din 09.11.2023. Certificat de expertiză de tip nr. UA.TR.130.1354-23 din 21.08.2023. Certificat de aprobare a tipului de echipament radio ICASA TA-2024/0181 din 15.04.2024.
Declarații	Declarație de conformitate EU (inclusiv conformitatea RoHS) nr. 29082025001v2 din 08.09.2025. Declarație de conformitate cu regulamentul tehnic al Ucrainei „Privind limitarea utilizării substanțelor periculoase în produsele electrotehnice și radioelectronice” din 16.09.2022. Declarație de conformitate cu regulamentul tehnic al Ucrainei „Privind echipamentele radio” din 21.08.2023. Declarație de conformitate cu regulamentul tehnic al Ucrainei „Privind bazele determinării cerințelor de ecodesign pentru produsele electrice și electronice casnice și de birou” din 16.09.2022.
Permise scrise	Scrisoare-permis NRCS privind aparatele electrice de uz casnic nr.: 000000200399/001 din 20.02.2024.
AGH0011S–AGH0012S	
Declarații	Declarație de conformitate EU (inclusiv conformitatea RoHS) nr. 29082025001v2 din 08.09.2025.

9 Depanare

În tabelul de mai jos sunt prezentate problemele tipice care apar la conectarea și configurarea încălzitorului.

Tabel 5 – Probleme tipice și modalități de soluționare

Nº	Problema	Cauze posibile	Soluție
1	Încălzitorul nu se aprinde	Priza este deconectată sau defectă	Verificați tensiunea în rețea și asigurați-vă că priza este funcțională
		Cablu de alimentare sau ștecher deteriorat	Verificați integritatea ștecherului și cablului de alimentare
2	La activarea modului „SMART”, încălzitorul nu se încălzește	Temperatura dorită este mai mică decât temperatura din încăpere	Setați temperatura dorită mai mare decât temperatura actuală din încăpere
3	Încălzitorul nu reacționează la comenzi din aplicația mobilă	A avut loc o defecțiune a conexiunii la rețea	Restabiliți conexiunea încălzitorului și a smartphone-ului la punctul de acces Wi-Fi 2,4 GHz
4	Încălzitorul nu reacționează la apăsarea butonului de alimentare, la apăsare emite un semnal sonor	Este activată funcția „ Protecție copii”	Dezactivați funcția prin aplicația mobilă sau manual, apăsând butonul de alimentare de 5 ori în 4 secunde
5	Încălzitorul emite un semnal sonor, butonul de alimentare clipește în roșu	Dispozitivul s-a înclinat periculos sau a căzut, a fost declanșată eroarea de cădere	Readuceți dispozitivul în poziția corectă
		Nu este activată setarea „Montaj pe tavan” la montarea pe tavan	Efectuați pașii din subsecțiunea 2.4

Nº	Problema	Cauze posibile	Soluție
6	Butonul de alimentare al încălzitorului clipește în roșu	A fost declanșată protecția împotriva supraîncălzirii panoului sau a variațiilor de tensiune în rețea	Apăsați butonul de alimentare de 5 ori în 4 secunde
		Defecțiune a senzorului de temperatură al panoului sau a senzorului de temperatură ambientală	
7	Încălzitorul nu încălzește bine încăperea	Suprafața încăperii este prea mare	Schimbați locul de instalare a dispozitivului
		Nivelul de izolație termică al încăperii nu este suficient de înalt	Îmbunătățiți nivelul de izolație termică al încăperii
8	Încălzitorul consumă semnificativ mai multă energie electrică decât 160,0 W·h	Dispozitivul este utilizat în modul de încălzire constantă	Utilizați dispozitivul în modul de încălzire „SMART”
		Este setată o temperatură prea înaltă a panoului de încălzire	Reduceți temperatura panoului de încălzire
9	Pe smartphone vin notificări despre tensiune excesivă	Supratensiuni de alimentare cu energie electrică	Contactați furnizorul de servicii sau adresați-vă unui electrician calificat pentru eliminarea problemelor cu cablajul electric

ATENȚIE!

Dacă niciuna dintre modalitățile propuse nu a ajutat la rezolvarea problemei, adresați-vă furnizorului sau la un centru de service autorizat. Vă rugăm să nu dezamblați sau să încercați să reparați singur dispozitivul.

10 Glosar

Clasa II	Dispozitivul aparține clasei II de protecție împotriva electrocutării (izolație dublă).
GDPR (engl. General Data Protection Regulation)	Regulament EU care reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal pe internet. Scopul acestui regulament este unificarea standardelor de prelucrare și consolidarea protecției datelor cu caracter personal ale tuturor persoanelor din EU.
IP44	Grad de protecție care indică faptul că dispozitivul este protejat doar împotriva stropilor accidentali (cantități mici de umiditate). Permite utilizarea dispozitivului în încăperi cu nivel ridicat de umiditate. Dispozitivele cu IP44 nu sunt destinate utilizării în aer liber, deoarece nu sunt protejate împotriva ploii, zăpezii sau cantităților mari de praf.
Red Dot Design Award	Una dintre cele mai mari și prestigioase premii internaționale în domeniul designului, acordată pentru realizări remarcabile în designul produselor de consum, comunicațiilor și conceptelor.
WEEE	Deșeuri de echipamente electrice și electronice înseamnă echipamente electrice sau electronice uzate, inclusiv toate componentele, ansamblurile, consumabilele care fac parte din echipament atunci când acesta este scos din uz (inclusiv bateriile furnizate/baterii reîncărcabile (dacă există), componentele care conțin mercur etc.).

A E N O

S E A S O N A L